



ប័ណ្ណជាមួយ^{ជាតិ}
សម្រាប់បង្កើតរុណី! ទាំងអស់ពីរបានការពារក្នុងការបង្កើតរុណី



ပိုမ်းကိုတိုက်ခဲ့ရန်အတွက် အမြန်ဆုံး စွမ်းဆေးမှု
ပိုမ်းကိုတိုက်ခဲ့ရန်အတွက် အမြန်ဆုံး စွမ်းဆေးမှု

ขั้นที่หนึ่งจะต้องมีการวางแผนและดำเนินการอย่างระมัดระวัง ไม่ใช่แค่การซื้อขายหุ้นหุ้นเดียว แต่เป็นการลงทุนที่ต้องคำนึงถึงความเสี่ยงและผลตอบแทนที่เหมาะสม จึงต้องมีการศึกษาและวิเคราะห์ข้อมูลทางการเงินอย่างลึกซึ้ง รวมถึงการติดตามสถานการณ์เศรษฐกิจและ政策ทางการเมืองที่影晌ต่อหุ้นหุ้นนั้นๆ ด้วย

ຖ້າທາກວ່າທ່ານມີທ່ານໝຳ, ຄືລົມົງ ຫລື ໂຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບທີ່ທ່ານຕ້ອງການ, ມັນສໍາຄັນສໍາລັບທ່ານທີ່ຈະບອກໃຫ້ພວກເຮົາບາໄດ້ທັນທີ່ໄລດ. ຍ້ອນແຜວນັ້ນມັນຈຶ່ງສໍາຄັນສໍາລັບທ່ານເພື່ອຈະເຂົ້າໃຈທາງເລືອກຂອງທ່ານ ແລະ ຈະເລືອກແຜວໄດ.

ຖ້າທ່າກວ່າພວກເຮົາບໍ່ໄດ້ຍືນຂ່າວຈາກທ່ານກ່ອນ _____, ເລີ່ມຕົ້ນແຕ່
_____ ທ່ານ ແລະ/ຫລື ຄອບຄົວຂອງທ່ານຈະຖືກຈົດຂຶ້ນເວັນນຳ:

ເຜື່ອຈະຈິດຂີ້ ຫລື ຖານຄໍາຖາມ, ໄທຮະສັບມາຫາພວກເຮົາໄດ້ທີ່ 1-800-562-3022
ວັນຈັນ ຮອດ ວັນສຸກ, 7 ມິຖຸນາ ຮອດ 6 ໂມງແລງ.



**Healthy Options
1-800-562-3022**

ທ່ານສາມາດໃຊ້ຮະບົບຮັບຝາກຂ່າວຮະບົບໃໝ່ຂອງພວກເຮົາໄດ້ທຸກເວລາ.

ສາຍ TTY/TDD ແມ່ນ 1-800-848-5429 ສໍາລັບບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມຫຼັງຍາກດ້ານການ
ຝຶກສຽງ ຫລື ການປາກເວົ້າທີ່ມັນ (ໄທຮະສັບຂອງທ່ານຕ້ອງມີອຸປະນຸມເພື່ອຈະໃຊ້ນຳ
ສາຍນີ້).

ການໂຫຮະສັບມາຫາເລກນີ້ແມ່ນຝຣີ. ພວກເຮົາຍິນດີທີ່ຈະຂອຍເຫຼືອທ່ານ.

ມີຫຍັງແດ່ຢູ່ໃນປິ້ມຄຸ່ມທົວນີ້

ເລັ້ມຕົ້ນຈາກ:

ໃບຟອນຈົດຊື່.....	ໜ້າ 3
ກ່ຽວກັບການປິ້ມປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ	ໜ້າ 5
ກ່ຽວກັບທາງເລືອກຂອງທ່ານ	ໜ້າ 6
ຈະເລືອກໂຄງການປິ້ມປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານໄດ້ຢ່າງໄດ້.....	ໜ້າ 7
ຈະໄດ້ຮັບການປິ້ມປົວພະບານຈາກໂຄງການປິ້ມປົວສູຂະພາບໄດ້ຢ່າງໄດ້	ໜ້າ 8
ການຊ່ວຍເຫຼືອອອກເອົາ PCP	ໜ້າ 9
ທ່ານຕ້ອງຢູ່ໃນໂຄງການປິ້ມປົວສູຂະພາບບໍ່? (ມີຂໍ້ແນ້ນບາງຢ່າງຕໍ່ກົດຮະບຽນວ່າທຸກໆຄົນຕ້ອງຢູ່ໃນໂຄງການ)	ໜ້າ 11
ສົວດີການ ແລະ ການບໍ່ຮົກການແນວໃດແດ່ທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບ	ໜ້າ 12
ບັດ ID.....	ໜ້າ 14
ສິດທິ ແລະ ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບຂອງທ່ານ	ໜ້າ 15
ຮາຍລະອຽດກ່ຽວກັບ ອະເມີນກັນອິນດຽນ/ອາລາສະກາດັ່ງຕີມ	ໜ້າ 16
ໜ້າຮາຍລະອຽດກ່ຽວກັບໂຄງການ	ໜ້າ 19

ຖ້າທາກວ່າມັນຍາກສໍາລັບທ່ານທີ່ຈະອ່ານ ຫລື ເວົ້າໃຈປິ້ມຄຸ່ມທົວນີ້, ກະຮຸນາໄທຮະສັບປະຫາພວກເຮົາໄດ້ທີ່
1(800) 562-3022 ເພື່ອຈະຂໍເອົາຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ຫລື ຂໍເອົາປິ້ມທີ່ມີຄົວນິມໃຫຍ່. ສາບ TTY/TDD ແມ່ນ
1(800) 848-5429 ສໍາລັບບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກນຳການຝັງສຽງ ຫລື ການປາກເວົ້າເທົ່ານັ້ນ (ໄທຮະສັບຂອງທ່ານ
ຕ້ອງມີອຸປກອນເພື່ອຈະໃຊ້ສາຍນີ້)

ປິ້ມຄຸ່ມທົວນີ້ໄດ້ຖືກແປເປັນພາສາອື່ນໆ



본 책자를 한국어로 읽으시려면 1-800-562-3022 を 연락하십시오.

ເພື່ອໄຫ້ໄດ້ປິ້ມຄຸ່ມນີ້ເປັນພາສາລາວ, ກະຮຸນາໄທຫາເລກ 1-800-562-3022.

1-800-562-3022

Muốn có tập sách này bằng Tiếng Việt, xin gọi số 1-800-562-3022.

Para obtener una copia de este folleto en español llame al 1-800-562-3022.

ເພີ້ມຕອນຫຼາຍກາງເຊົາທະສາການໃຊ້ພາຍຫຼາຍ, ຖະຈຸບັນທຶນ 1-800-562-3022.

Звоните по телефону 1-800-562-3022 для получения этого буклета на русском.

如需中文版的手冊，請電：1-800-562-3022。



Washington State
Department of Social
& Health Services

Sign-up form

ໃບຟອມຈົດຊື່



ຖ້າທ້າກວ່າທ່ານຈົດຊື່ໄດ້ບໍ່ທ່າງໄຫະຮັບທ່ານບໍ່ຕ້ອງ
ໄດ້ຮູນປະກອບຟອມໃບນີ້ ໄຫະຮັບປັບປຸງທີ່

1-800-562-3022 ໄໂກບທັນທີໂຄດ!
(ຖະວິເຊີ TTY/TDD ຕົ້ານັ້ນ, ໄຫະຮັບປັບປຸງ 1-800-848-5429)

ງ່າຍງ່າ ຄືກັນ 1-2-3!

1. ຂອນລົງໄປຂ້າງລຸ່ມນີ້ວ່າທ່ານໄດ້ອງການຮັບເອົາການເປັນປົວພະບາບານຂອງທ່ານແນວດີດ.

2. ທ່ານໝໍຄົນໃດທີ່ທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ເປັນ PCP ສໍາລັບຄົນຄົນນີ້? (ທ່ານໝໍທຸກຄົນທີ່ທ່ານຮຽນຊື່ລົງໄປໃຫ້ເປັນ PCP ຕ້ອງຢູ່
ໃນໄອງການເປັນປົວພະບາບານ. ຖ້າທ້າກວ່າທ່ານບໍ່ແມ່ໃຈ, ໄຫະຮັບປັບປຸງທ່ານໝໍ ດະ ສອບຖາມເບິ່ງວ່າເອົາເຈົ້າຢູ່ໃນ
ໄອງການເປັນປົວພະບາບານທີ່ທ່ານຕ້ອງການ ຫລື ບໍ່).

ກ່ຽວຂ້ອງມີຄົນຄົນທີ່ທ່ານຕ້ອງການ

ປິນາເຫັນທີ່
 ຜ່າຕັດ
 ປິນາເຫັນທີ່
 ປິນາເຫັນທີ່
 ປິນາເຫັນທີ່
 ປິນາເຫັນທີ່
 ປິນາເຫັນທີ່

3. ມີຄົນໄດ້ອືນນຶ່ງຜູ້ທີ່ຖືກປິ່ງເຊື່ອໃນບັດພະບາບານຂອງທ່ານໄດ້ຖືກຕັ້ງທີ່ອງ ຫລື ຈະມີການຜ່າຕັດໃນໄວ່ງບໍ່?

ປິນາເຫັນທີ່
 ຜ່າຕັດ
ແມ່ນໄຍ? ຊື່: _____ ວັນສູກຈະຕັກໃກ້: _____
ແມ່ນໄຍ? ຊື່: _____ ວັນທີ: _____

ທ່ານໝໍຄົນໃດ ຫລື ຜູ້ໃຫ້ການເປັນປົວພະບາບານຄົນອືນທີ່ອືນນີ້ກ່າວັງພືບປຸງ?

ຊື່ຂອງທ່ານໝໍ: _____ ເລກໄຫະຮັບຂອງທ້ອງການ: _____

ໃນຈຳນວນບຸກຄົນຜູ້ທີ່ຖືກປິ່ງເຊື່ອໃນບັດພະບາບານຂອງທ່ານ, ມີໄຜແດກບໍ່ທີ່ມີສະບາບພະບາບານຜິເສດຖາວີ
ການຊັກຊັ້ນໃນການຈະຕິບຕິບໄຕ?

ມີ
ກະຊຸນາບອກຊື່ຂອງບຸກຄົນແລະສະພາບສູຂະພາບຜິເສດຖາວີ:

ບອກໃຫ້ພວກເຮົາຊາບທ່າງເລືອກຂອງທ່ານ

ທຶນທາງທີ່ວ່າບໍ່ຫຼຸດ ແມ່ນບໍ່ໄຫະຮັບມາຫາພວກເຮົາເອກາໄຫຝຣ 1-800-562-3022

ວັນຈັນ ຮອດ ວັນສູກ 7:00 ໂມງເຊົ້າ ຮອດ 6:00 ໂມງແລງ

ທ່ານຄາມາດໃຊ້ຮົບອີງຂ່າວແນວໃຫມ່ຂອງພວກເຮົາໄດ້ໃນທຸກໆເວລາ.

ຖະວິເຊີ TTY/TDD ໄຫະຮັບປັບປຸງ 711 ຫລື 1-800-848-5429

ຫລື, ຜັບໃບຟອມໃໝ່ອີກໃຫ້ທີ່ປຸງເອີນ ອອກມາຫາງອກ ດະ ສົ່ງເອີນມາຫາພວກເຮົາ (ບໍ່ຕ້ອງໃຊ້ສະແດນ), ຫລື
ແປກ່ຽວໃບຟອມມາທີ່ 360-725-2144

3

ສະບັບທີ່

ເຊື່ອກະຕືກ

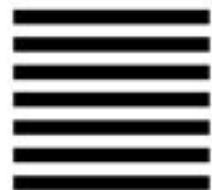
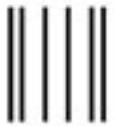
ສືບຕະກະກຳ

ເມືອງ

ບະ

ເມືອງ

NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



BUSINESS REPLY MAIL

FIRST-CLASS MAIL

PERMIT NO. 256

OLYMPIA WA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

DEPARTMENT OF SOCIAL & HEALTH SVCS
HEALTHY OPTIONS
PO BOX 45505
OLYMPIA WA 98599-5505



ກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານ

MAA ແມ່ນຫຍັງ ແລະ ເປັນຫຍັງມັນຈີ່ສຳຄັນສຳລັບທ່ານ?

MAA ແມ່ນຜົນກົງຄອງການຂ່ວຍເຫຼືອພະຍາບານ. ພວກເຮົາເຮັດວຽກນຳໄສງານມີຄົດຂອງຮຸທານກາງ ແລະ ຈ່າຍສໍາລັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ.

MAA ຈ້າຍສຳລັບຄ່າປິນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານຢ່າງໃດ?

MAA มีสอย่างที่จะจ่ายสำลักงานเป็นปีวิชวะพาหกของท่าน, อิงตามบ่อนที่ท่านอาจสัญญ่ หรือ ภารกิจที่ท่านได้รับ. ในฝอมใจมี 3 บทท่านเตือนทางเลือกที่ท่านมีอยู่.

ການປິ່ນປົວຈ່າຍຕາມຄ່າທຳນຽນ (ບໍ່ຢູ່ໃນໂຄງການປິ່ນປົວສະພາບ). ທ່ານພິບທ່ານໝໍຄົນໄດ້ກໍໄດ້ຜູ້ທີ່ຮັບເອົາບັດພະຍາບານຂອງທ່ານເພື່ອຈະຮັບເອົາການປິ່ນປົວພະຍາບານ DSHS ຂອງທ່ານ. ທ່ານໄຊ້ບັດ ID ພະຍາບານຂອງທ່ານເພື່ອຈະຮັບເອົາການປິ່ນປົວພະຍາບານຂອງທ່ານທຸກໆປັ້ງ ແລະ ທ່ານໝໍສິ່ງໃບບິນໄປເຮັດເອົາເງິນນໍາ MAA ສໍາລັບການບໍລິການ. ເບີ່ງຢູ່ໃນໃບຟອມຈົດຊື່ຢູ່ນ້າ 3 ເພື່ອຈະເບີ່ງວ່າທ່ານສາມາດເລືອກເອົາການປິ່ນປົວຈ່າຍຕາມຄ່າທຳນຽນ ແລ້ວ ບໍ່.

* ลูกค้าของกานเป็นปีวที่ทุกຄวงคุณจะได้รับกานบธิกานบางป่างำนขด ID พระบาทนของกานเป็นปีวจายตามถ้า
ทำนั่น, เอ็งว่าແຂວ້ຫລື ແວ່ນຕາ. ເບີ້ໜ້າ 12 ແລະ 13 ຢ່າໃນມັນຫວັນສໍາລັບລາຍເຊືອການບธิການເຫຼົ່ານີ້.

ທ່ານຕັ້ງຢູ່ໃນໂຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບ (**Healthy Options**) ບໍ່?

มันขึ้นกับข้อที่ท่านอาจสับปุ่ม และ สะพานกานของท่าน และ/หรือ คอบกิวของท่าน... ปุ่นบางเขตของรักก็จะถูกตัน, ท่านต้องได้เลือกอาภากันเป็นปีว่าที่ทึกคลูบคุณ. ใบฟอนมจิดอีปุ่มน้ำ 3 ขอกท่านเต็งทางเลือกของท่าน. มันมีเหตุผิดป้าอื่นที่หานาๆ กดๆ ท้อปในกานเป็นปีว่าทึกคลูบคุณ, เบื้าหน้า 11 แผ่นรายละเอียดผู้ตั้น.

ທ່ານຕີ້ອງໄດ້ຈ່າຍສຳລັບຄໍາເປີ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ ຫລື ຄອບຄົວຂອງທ່ານບໍ່?

ตามปีกักษติແລ້ວບໍ... ເມືດີແຄດ ບໍ່ໄດ້ຈ່າຍໃຫ້ສໍາລັບຄ່າປິ່ນປົວພະຍາກນບາງຢ່າງ, ເພະສະນັ້ນຖ້າຫາກວ່າທ່ານໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວທີ່ບໍ່ຖືກຄຸ້ມກັນ, ທ່ານອາດຈະຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍ. ເບີ່ງໜ້າ 12 ແລະ 13 ເຜື່ອຮາຍລະອຽດກ່ຽວຂ້ອງສຶກໂດຍໃຫ້ຖືກຄຸ້ມກັນ ແລະ ສຶງໃດບໍ່ຖືກຄຸ້ມກີນ.

ກ່ຽວກັບທາງເລືອກຂອງທ່ານ

ມີຫຍັງດີກ່ຽວກັບໂຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບ?

ท่านจะเข้าถึงท่านหนึ่งได้ตลอด 24 ชั่วโมง, และ สายโทรศัพท์หมายเลข 24 ชั่วโมง. โครงการเป็นปีวิสุขภาพมิพะน้ำງານ ประชาสัมพันธ์เชื่อมโยงระหว่างชุมชนท่านบ้านท่าต่างๆ. อิกปั่งนึง, ท่านอาจจะได้รับข้อความบริการพิเศษบางอย่าง เช่นว่าโครงการเป็นปีวิสุขภาพแขวงแรงดันทั้งสองข้างวันพิเศษ, เช่นว่ามีภัยภันภัยที่บริสุทธิ์ หล ตั้งนี้บริสุทธิ์สำลับลูกของท่าน. เชื่อมโยงกับปีวิสุขภาพ, ภาระนุ่นโทรศัพท์ไปทางโทรศัพท์ที่ทึบปั่งปูในเมืองราบลະอุดขอิงโครงการล้มตั้งจากชั่วโมง 19.

ເປັນຫຍຸ້ງທ່ານຄວນຈະດູລືອກເອົາການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມ ຖ້າຫາກວ່າທ່ານອາສັບຢູ່ບ່ອນທີ່ທ່ານສາມາດ
ດູລືອກເອົາການປິ່ນປົວຈາຍຕາມຄາທຳນຸ່ມ?

ท่านจะรู้จักโภคภาระใดจะเลือกเผ่าได้ปั่งได หลี ว่าท่านสามารถเลือกเผ่าภาระใดเป็นปีจ่ายตามกำหนดหมาย

ມັນຂຶ້ນກັບບ່ອນທີ່ທ່ານຄາສັບປຸງ. ໃບຜອນຈົດຊື່ຢູ່ໜ້າ 3 ບອກທ່ານເຖິງທາງເລືອກຂອງທ່ານ. ໃຫ້ເບິ່ງໜ້າຮາຍລະອຽດຂອງໂຄງການຢູ່ໃນປັ້ນຄຸນໆທົ່ວນີ້ເລີ່ມຕົ້ນຈາກໜ້າ 19.

ท้าหากว่าท่านมีท่านหมั่นผู้ที่ต้องการปากให้เด?

ຖ້າທາກວ່າທ່ານມີທ່ານໝໍປາກຈະໄຊ້, ສອບຖາມເບື້ງວ່າໄຄງການປິດປັບປຸງກ່າວມີປົວສູຂະພາບຂັ້ນໃດທີ່ເຂົາເຈົ້າຢູ່ນຳ ກ່ອນ ທີ່ທ່ານຈະຈົດຊື່ສຳລັບໄຄງການ. ເຜື່ອຈະຮັ້ງຈັກ, ທ່ານສາມາດໄທຮະສັບປິບຫາທ່ານໝໍ ຫລື ໄທຮະສັບປິບຫາໄຄງການປິດປັບປຸງກ່າວມີປົວສູຂະພາບ. ທ່ານໝໍບ້າງຄົນຢູ່ນຳຫລາຍກວ່ານີ້ໄຄງການ.

ທຸກໆຄົນຢູ່ໃນຄອບຄົວຂອງທ່ານຕ້ອງຢູ່ໃນໂຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບອັນດຽວກັນບໍ່?

ແມ່ນ! ທຸກໆຄືນຢູ່ໃນຄອບຄົວຕ້ອງຢູ່ໃນໂຄງການເປັນປົວສູຂະພາບອັນດຽວກັນ.

เมื่อท่านผู้อ่านแล้ว ท่านจะจด主意สำลับกานคุณภันสุขพาของท่านได้ป่าไร?

ມີເວລາທ່ານໄດ້ເລືອກເອົາໄຄງ່ານຂອງທ່ານ ຫີ້ ການປິ່ນປົວຈ່າຍຕາມຄໍາທຳນຽມຖ້າທ່າກວ່າອັນນັ້ນແມ່ນທາງເລືອກຂອງທ່ານ, ບອກໃຫ້ພວກເຮົາຊາບໄດ້ທັນທີໂລດເຜື່ອວ່າພວກເຮົາຈະສາມາດຈົດຊື່ຂອງທ່ານ. ມັນງ່າຍໆ-ພຽງແຕ່ໄທຮະສັບປະກິດ 1-800-562-3022 (ຫີ້ ຂຽນປະກອບໃບຝອມຈົດຊື່ ແລະ ສຶງເຂົ້າມາ).

ຈະມີຫຍຸງເກີດຂຶ້ນທັງຫາກວ່າທ່ານບໍ່ບອກພວກເຮົາທາງເລືອກຂອງທ່ານ?

ຈະລືອກອົາໄຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານຢ່າງໃດ
ຊອກເບີງຜົນເຕີມອີກກ່ຽວກັບໄຄງການທີ່ທ່ານສາມາດລືອກອົາ

ເຖິງແນ່ນວ່າທຸກໆໄດ້ການຈະເອົາສັດດີການແນວດຽວກັນໃຫ້ທ່ານ, ມັນມີຄວາມແຕ່ງກ່າງບ້າງຂອ້ນໃນຮ່າຍວ່າງໄຄງການ ເພື່ອຈະພິຈາລະນາເບີ່ງກ່ອນທີ່ທ່ານຈະທຳການເລືອກເອົາ. ເຜື່ອຈະຊີວຍເຫຼືອປູນຫຍບໄຄງການທີ່ທ່ານສາມາດເລືອກເອົາມາຈາກ, ໃຫ້ເບີ່ງໜ້າຮາຍລະອຽດຂອງໄຄງການຢູ່ໃນເປັນນັ້ນອໝຶກຫົວໜີເລີ້ມຕົ້ນຈາກໜ້າ 19. ໜ້າເຫັນລໍານີ້ເອົາເລົກໄທຮະສັບໃຫ້ທ່ານເຜື່ອຈະໄທ ໄປຫາຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການຖາມຄໍາຖາມກ່ອນທີ່ທ່ານຈະຈົດຂີ້. ໜ້ານີ້ຢັ້ງສະແດງໃຫ້ເຫັນ ການໃຫ້ຄະແນນນົກວັບປະສົບ ປະການທີ່ເອົາເຈົ້າມິນກຳໄດ້ການຂອາເຂົາເຈົ້າ.

ຈົກລືດບັງກ່ຽວກັບທ່ານໝໍ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຄົນອື່ນທີ່ທ່ານຕ້ອງການຢາກຈະໃຊ້ສຳລັບທ່ານ ແລະຄອບຄົວຂອງທ່ານ

ຖ້າທາກວ່ານີ້ທ່ານໝໍ ຫລື ໂຮງພະຍາບານທີ່ທ່ານຕ້ອງການຈະເຊື້ອ, ສອບຖາມເຫັງວ່າໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບອັນດີທີ່ເວົາເຈົ້າຢູ່ນຳກອນທີ່ທ່ານຈະຈົດຂີ້ສຳລັບໄຄງການອັນນີ້. ບາງຄົນຢູ່ນຳຫລາຍກວ່ານີ້ໄຄງການ. ສີເວົ່ວ່າ, ໂຮງພະຍາບານບ່ອນດີທີ່ທ່ານສາມາດເຊື້ອັນກັບໂຮງພະຍາບານບ່ອນດີທີ່ທ່ານໝໍຂອງທານເຊື້ອ.

ท่านต้องการความช่วยเหลือจากท่าน **PCP** บ้าง?

ຖ້າທາກວ່າທ່ານຕົງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຊອກຫາທ່ານໝັ້ນ ຫລື ນາຍໝັ້ນຄົນອື່ນໃຫ້ເປັນ PCP ຂອງທ່ານ (ທ່ານໝັ້ນປິດຢັ້ງຢັ້ນ) , ອັນນີ້ແມ່ນຫົນຫາບາປ່າຜູ້ຈະໄດ້ຮັບຮາຍລະອຽດກ່າວກັບ PCP:

- ທ່ານສາມາດໄທຮະສັບໄປຫາໄຄງການທີ່ທ່ານຕ້ອງການຢູ່ນຳ (ເລກໃຫຮະສັບແມ່ນຍູ້ໃນໜ້າຮາຍລະອຽດຂອງໄຄງການເລີ່ມຕົ້ນຈາກໜັນ 19). ໄຄງການສາມາດເອົາລາຍຊື້ໃຫ້ທ່ານ ແລະ ຊວຍເຫຼືອທ່ານເລືອກເອົາທ່ານໝໍຄົນນີ້ຂອງທ່ານໝໍຂອງເຂົາເຈົ້າ ຫີ້ ຜູ້ເຫັນການປິ່ນປົວພະຍາບານໃຫ້ເປັນ PCP ຂອງທ່ານ.
 - ທ່ານສາມາດຂໍເອົາລາຍຊື້ຂອງ PCP ຜູ້ທີ່ຢູ່ນຳໄຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຢູ່ໃນເຂດຂອງທ່ານໄດ້ການສຶ່ງໃບຄໍາຮ້ອງຂໍເອົາ PCP ເຂົ້າມາຢູ່ນັ້ນ 9.
 - ທ່ານສາມາດເຂົ້າຢືນແວບໄຊທີ່ລາຍຊື້ຂອງທ່ານໝໍຢູ່ທ່າງອີເຕີໂຕຕະໂດ



<http://maa.dshs.wa.gov/ipndweb/>

- ແວບໄຂ້ທີ່ມີຢູ່ທີ່, ເກີໂທຮະສັບຂອງທ່ານໝັ້ນ, ໄຮງພະບາບານ ແລະ ຮຳນາຍາປາ ແລະ ຫລາຍ່າແນວອີກ!
 - ທ່ານບັງສາມາດຕິດຕໍ່ຫາແວບໄຂ້ຂອງໄຄງ່ການເປັນປົວສູຂະພາບ ອີກຈາກລາຍເຊື້ຂອງທ່ານໝັ້ນຂອງພວກເຮົາ.
 - ຊ້ອງສະນຸດສາທາງຮະນະຂອງທ່ານມີອິນເຕີແນວດີເຫັນໃຫ້ທ່ານເຊື້ ຜົນມືຖືກ.

ທ່ານຈະໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວຈາກໂຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບໄດ້ແນວໃດ?

ຈະມີຫຍຸງເຕີດຂຶ້ນຫລັງຈາກທີ່ທ່ານໄດ້ຈົດຊື່ນໃນໂຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບ?

ເນື່ອໃດທ່ານໄດ້ຈົດຊື່ແລ້ວ, ໂຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານຈະສັງໃບ ID ຂອງໂຄງການໄປໃຫ້ທ່ານ ແລະ ຮາຍລະອຽດທີ່ທ່ານຈະຕ້ອງການຮູ້ຈັກເພື່ອຈະໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວພະຍານຂອງທ່ານ. ປະຕິບັດຕາມຄຳແນະນຳຂອງແຜນການສູຂະພາບຂອງທ່ານວ່າຈະໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວພະຍານຂອງທ່ານຢ່າງໃດ. ຫຼືວ່າ, ທ່ານຈະຕ້ອງສະແດງໃຫ້ເຫັນບັດ ID ຂອງໂຄງການຂອງທ່ານ ແລະ ບັດ ID ພະຍານຂອງທ່ານ (ອັນທີທ່ານໄດ້ຮັບແຕລະເດືອນຈາກການຊ່ວຍເຫຼືອພະຍານ) ແຕ່ລະເຫື່ອທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວພະຍານ (ເບິ່ງນຳ 14 ເພື່ອຮາຍລະອຽດເພີ່ມຕົ້ນກວ້າບັດ ID).

ທ່ານສາມາດໄປຫາທ່ານໜໍຄົນໃດ ຫລື ໂຮງພະຍານບ່ອນໄດ້ກໍໄດ້ບໍ່ທີ່ທ່ານຕ້ອງການ?

ບໍ່ - ໂຄງການສູຂະພາບແຕ່ລະໂຄງການນີ້ທ່ານໜໍບາງຄົນ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວພະຍານທີ່ທ່ານຕ້ອງການໄດ້ເຊີ. ໂຄງການສ່ວນຫລາຍຍັງມີໂຮງພະຍານ ແລະ ຮັນຂາຍປາງຂອນທີ່ທ່ານຕ້ອງໄດ້ເຊີ. ສໍາລັບໄຄງການທັງໝົດ, ໂຮງພະຍານທີ່ທ່ານສາມາດໃຊ້ຢັ້ງຂຶ້ນກັບໂຮງພະຍານບ່ອນໄດ້ທີ່ທ່ານໜໍຂອງທ່ານເຊີ. ໂທຣະສັບໄປຫາໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບເພື່ອຈະຮູ້ຈັກຮາຍລະອຽດເພີ່ມຕົ້ນ.

PCP ຂອງທ່ານຈະເບີ່ງແບງຄວາມຕ້ອງການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານສ່ວນຫລາຍ

ທ່ານຈະໄປຫາຄົນງົດຍູ້ໃນໄຄງການຂອງທ່ານສໍາລັບການປິ່ນປົວຂອງທ່ານສ່ວນຫລາຍ ຫລື ທັງໝົດ. ບຸກຄົນນີ້ໄດ້ຖືກເອັນວ່າເປັນ PCP ຂອງທ່ານ, ຊຶ່ງໝາຍຄວາມວ່າຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຂຶ້ນຕົ້ນ PCP ຂອງທ່ານສາມາດເປັນທ່ານໜໍ, ຜູ້ຝຶກແອບໝໍ, ຫລື ຜູ້ຂ່ວຍໝໍ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການປິ່ນປົວຈາກຜູ້ຊ່ວຍຊານ ຫລື ຜູ້ປິ່ນປົວຄົນອື່ນໆ, PCP ຂອງທ່ານຈະຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານເອົາມາໄດ້.

ທ່ານສາມາດຮັບເອົາການປິ່ນປົວສໍາລັບການທີ່ພາຕັ້ງທ້ອງ ຫລື ການປິ່ນປົວສູຂະພາບຜູ້ຍິງໄດ້
ປາສຈາກການສິ່ງຕໍ່ຈາກ PCP ຂອງທ່ານ

ຫຼັກວ່າທ່ານເປັນຜູ້ຍິງ, ທ່ານບໍ່ຕ້ອງການສິ່ງຕໍ່ (ໃບອະນຸຍາດ) ຈາກ PCP ຂອງທ່ານເພື່ອຈະໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວສໍາລັບການທີ່ພາຕັ້ງທ້ອງ ຫລື ຄວາມຕ້ອງການປິ່ນປົວສູຂະພາບຜູ້ຍິງຢ່າງເປົ້າ-ພຽງແຕ່ວ່າບຸກຄົນທີ່ທ່ານພົບສໍາລັບຄວາມຕ້ອງການປິ່ນປົວສູຂະພາບຜູ້ຍິງນັ້ນຢູ່ໃນໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບທີ່ທ່ານເລືອກເອົາ.

ທານ ແລະ ຄົນອື່ນປູ້ໃນບັດພະຍານຂອງທ່ານສາມາດມີ **PCP ຄົນຕ່າງໆກັນບໍ່?**

ແມ່ນ - ທ່ານ ແລະ ຄົນອື່ນຜູ້ທີ່ບໍ່ຢູ່ໃນບັດ ID ພະຍານຂອງທ່ານສາມາດມີ PCP ຄົນຕ່າງໆໄດ້ພຽງແຕ່ເວົ້າເຈົ້າຫຼຸກໆຄົນຢູ່ໃນໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບທີ່ທ່ານເລືອກເອົາ.

ຈະຮັດແນວໃດຫຼັກວ່າທ່ານ ຫລື ສະນາຂີກຄອບຄົວມີການບໍຣິການພະຍານ

(ເຊັ່ນວ່າການຝ່າຕັດ) ຂຶ້ງໄດ້ຖືກຮັດໝາຍນັດໄວ້ແລ້ວ?

ໂທຣະສັບໄປຫາໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບທີ່ທ່ານໄດ້ເລືອກເອົາໄດ້ບັນທຶກໃຫ້ໄລດີເພື່ອຈະບອກໃຫ້ເວົ້າເຈົ້າຮູ້ຈັກກ່ວ້າບັດການບໍຣິການພະຍານເພື່ອວ່າເວົ້າເຈົ້າສາມາດຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານຮັບເອົາການປິ່ນປົວທີ່ທ່ານຕ້ອງການ. ມັນຍັງມີບ່ອນວ່າງຢູ່ໃນເບີ່ງຕົ້ນນີ້ໄດ້ຈະບອກຮາຍລະອຽດອັນນີ້ໃຫ້ພວກເຮົາຊາບ. ພວກເຮົາຈະເອົາຮາຍລະອຽດອັນນີ້ໃຫ້ໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບ.

ຈະຮັດແນວໃດຫຼັກວ່າທ່ານບໍ່ດີໃຈນຳໃນໂຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ?

ຫຼັກທ່ານບໍ່ພໍໃຈກັບວິທີການທີ່ປະຕິບັດຕໍ່ທ່ານ ຫລື ຖືກປະຕິເສດຖານບໍຣິການພະຍານ, ທ່ານອາດຕິດຕໍ່ຫາແຜນຮັກສາສູຂະພາບຂອງທ່ານແລະບອກໃຫ້ເວົ້າເຈົ້າຮູ້ຈັກກ່ວ້າບັດການບໍຣິການພະຍານແບ່ງຕົ້ນນີ້ໃຫ້ເວົ້າເຈົ້າຮູ້ຈັກກ່ວ້າບັດການບໍຣິການພະຍານ.

ຫຼັກທ່ານບໍ່ພໍໃຈກັບການຕັດສິນທີ່ແຜນສູຂະພາບຂອງທ່ານໄດ້ຮັດລົງໄປເພື່ອປະຕິເສດໄກໃຫ້ສິນເຊີງຫລືປະຕິເສດຖານສ່ວນ, ຫລືປະຕິເສດຖານບໍຣິການທີ່ໄດ້ອະນຸມັດໃຫ້ແລ້ວນັ້ນ, ທ່ານອາດຊ່ວຍຫຼັກສິນນັ້ນກັບແຜນສູຂະພາບຂອງທ່ານ. ຫຼັກທ່ານຍັງບໍ່ໄຈຫລັງຈາກການຊູ້ອ່ອນນັ້ນອີກຢູ່, ທ່ານອາດຂໍເອົາການຝ່າຄວາມເປັນທັນ. ຫຼັກທ່ານກໍລັງໄດ້ຮັບການບໍຣິການທີ່ໄດ້ອະນຸມັດແລ້ວ, ແລະແຜນສູຂະພາບຊຳພັດປຽນແຜນທີ່ໄດ້ອະນຸມັດໃຫ້ນັ້ນ, ທ່ານອາດຂໍໃຫ້ການບໍຣິການນັ້ນສັບຕໍ່ຕໍ່າມແຜນທີ່ໄດ້ອະນຸມັດໃຫ້ແຕ່ຕອນຕົ້ນຜູ້ໄດ້ ໃນຂນະທີ່ມີການຊູ້ອ່ອນຫລືຝຶກເຮືອງ.

ຫຼັກທ່ານບໍ່ພໍໃຈກັບແນວ້ອນຂຶ້ງອກຈາກການປະຕິເສດ, ທ່ານອາດປະກອບການຝ້ອງຮ້ອງຄວາມເສົ້າສລິດໃຈ (ຄໍາຮ້ອງທຸກ)

ກັບກົມແຜນສູຂະພາບໄດ້.



ທ່ານຕ້ອງການຊອກຫາ

PCP (ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຂັ້ນຕົ້ນ) ຂອງໂຄງການ ປິ່ນປົວສູຂະພາບທີ່ຖືກຄວບຄຸມບໍ່?

ເນື່ອເວລາທ່ານຢູ່ໃນໂຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບ, ທ່ານຮັບເອົາການປິ່ນປົວຂອງທ່ານທັງໝົດ ຫລື ສ່ວນຫລາຍຈາກທ່ານໜໍ້າ
ຫລື ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວພະຍາບານຜູ້ທີ່ຖືກເອີ້ນວ່າ PCP ຂອງທ່ານ.

ເຜື່ອຈະໄດ້ຮັບຮາຍລະອຽດກ່ຽວກັບ PCP:

1. ຫິນທາງທີ່ໄວ້ທີ່ສຸດແມ່ນໄທຮະສັບໄປຫາໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບ
2. ອີກທາງນີ້ແມ່ນເວົ້າເບິ່ງອິນເຕີແນດແວວໃຊ້ຮົກຂອງລາຍເຊື້ອງທ່ານໜໍ້າ (<http://maa.dshs.wa.gov/ipndweb/>).
3. ຫລື ວ່າທ່ານສາມາດຕັດໜ້ານີ້ອອກ ແລະ ສິ່ງເຂົ້າໄປເພື່ອຈະວໍລາຍເຊື້ອງ PCP ຜູ້ທີ່ຢູ່ນຳໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບ
ບຸ້ແນເທສບານຂອງທ່ານ.

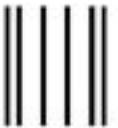
ຖ້າທາກວ່າທ່ານເລືອກທີ່ຈະສິ່ງເຈັ້ງເຂົ້າມາ, ເຮັດໄດຍທັນທີໄລດ-ປ່າສູກາບວັນສຸດຂາດສໍາລັບການຈິດຊື່.

ຊື່ຂອງທ່ານ: _____

ທີ່ຢູ່: _____ ເລກທັງແຫວວ: _____

ເມືອງ: _____ ຮັດ: _____ ຊີບໂຄດ: _____

ເລກໂທຮະສັບ: _____



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES

BUSINESS REPLY MAIL

FIRST-CLASS MAIL

PERMIT NO. 256

OLYMPIA WA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

DEPARTMENT OF SOCIAL & HEALTH SVCS
HEALTHY OPTIONS
PO BOX 45530
OLYMPIA WA 98599-5530



ທ່ານຕ້ອງຢູ່ໃນໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບບໍ່?

ເນື່ອໃນຝອມຈົດຊື່ໜ້າ 3 ຂອງປິ່ນຄົນທີ່ນີ້ — ມັນບອກທ່ານທັງຫຸດວ່າທ່ານຕ້ອງຢູ່ໃນໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບ. ຖ້າຫາກວ່າ “ການປິ່ນປົວຈາຍຕາມຄໍາທໍານານ” ຫລື “ຄືລົມຂອງຊົນຜົນ” ບໍ່ໄດ້ຖືກຢູ່ໃນໃບຈົດຊື່ໜ້າ 3, ທ່ານຕ້ອງຢູ່ໃນໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບ. ແຕ່ວ່ານີ້ຍັງເຈັ້ນຫາຢ່າງປ່າງ:

1. ບຸກຄົນຜູ້ທີ່ເປັນຄົນອະເມຣີກັນອິນດຽນ ຫລື ຄົນອາລາສະກາແຕ່ກຳນົດບໍ່ຕ້ອງໄດ້ຈົດຊື່ສໍາລັບໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບ. ເບີ່ງໜ້າ 16 ສໍາລັບຮາຍລະອຽດກ່ຽວກັບທາງເລືອກຂອງທ່ານ.
2. ບຸກຄົນຜູ້ທີ່ມີປະກັນພັຍພະຍານຢ່າງອື່ນອາດຈະບໍ່ຕ້ອງໄດ້ຢູ່ໃນ Healthy Options. ບາງຄົນມີປະກັນພັຍພະຍານຢ່າງອື່ນອາດການຂ່ວຍເຫຼືອພະຍານ. ຖ້າຫາກວ່າອັນນີ້ແມ່ນສະພາບການຂອງທ່ານ, MAA ຈະບອກໃຫ້ທ່ານຊາບວ່າທ່ານຈະຢູ່ໃນ Healthy Options ຫລື ບໍ່.
3. ເດັກນັ້ນຜູ້ທີ່ມີຄວາມຕ້ອງການປິ່ນປົວສູຂະພາບພຶສແຜຜູ້ທີ່ກຳລັງໄດ້ຮັບການບໍລິການຈາກນາຍໝໍອະນາມັຍ ຫລື ນາຍໝໍ້ອຸ່ນນຸ່ມອືນນຳໄຄງການຊົວບ່ະລົງສໍາລັບເດັກນັ້ນທີ່ມີຄວາມຕ້ອງການປິ່ນປົວພຶສແຜສາມາດມີການຍົກເວັນໄດ້. ກະຮຸນາໄທຮະສັບປ່າຫາ 1-800-562-3022 ເພື່ອຈະເວັກກ່ຽວກັບເຂົາເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວພະຍານຂອງເຂົາເຈົ້າໄດ້ຢ່າງໃດ.
4. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານໄຮ້ທີ່ຢູ່, ແລະ ທ່ານຈະອາສີຍຢູ່ບ່ອນພັກເຊົາ ຫລື ທີ່ຢູ່ອື່ອຄາວຕໍ່ກວ່າ 120 ວັນ (ຕໍ່ກວ່າປະມານສີເດືອນ), ທ່ານບໍ່ຕ້ອງໄດ້ຈົດຊື່ສໍາລັບໄຄງການປິ່ນປົວພະຍານ.
5. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານພົບກັບທ່ານໝໍ ຫລື ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວພະຍານຄົນອື່ນຜູ້ທີ່ບໍ່ຢູ່ນຳໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ, ແລະ ທ່ານໝໍຄົນນີ້ອກພວກເຮົາເຖິງເຫຼືອພົນພະຍານວ່າເປັນຫັບທ່ານຈຶ່ງຕ້ອງດຳເນີນໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວຂອງທ່ານຈາກເວົາເຈົ້າ.
6. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຫຼຸ້ມວກ ຫລື ເສັ້ຽອົງລະດັບການຝຶກສຽງ ແລະ ຕ້ອງການພົບກັບທ່ານໝໍ ຫລື ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວພະຍານ ຄົນອື່ນຜູ້ທີ່ຮູ້ວັກພາສາໃບໆ, ແລະ ທ່ານໝໍຄົນນີ້ຢູ່ໃນໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ.
7. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານປາກພາສາອັງກິດບໍ່ໄດ້ດີ ແລະ ທ່ານຕ້ອງການພົບກັບທ່ານໝໍ ຫລື ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວພະຍານຄົນອື່ນຜູ້ທີ່ປາກພາສາຂອງທ່ານ ແລະ ທ່ານໝໍຄົນນີ້ຢູ່ໃນໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ.

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີນີ້ຂອງສະພາບການຢູ່ຂ້າງເທິງນີ້, ທ່ານສາມາດຂຶ້ນໃຫ້ຢູ່ໃນໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບໄດ້. ໂທຮະສັບມາຫາພວກເຮົາທີ່ 1-800-562-3022. ພວກເຮົາຈະກວດເບື້ອງເຫຼືອພົນຂອງທ່ານຄືນ ແລະທໍາການຕັດສິນ. ທ່ານຕ້ອງບອກໃຫ້ພວກເຮົາຮັບກ່ອນທີ່ທ່ານເຂົ້າຢູ່ໃນໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບ, ຫລື ທ່ານຈະຕ້ອງຢູ່ໃນໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບຈົນກວ່າພວກເຮົາຈະຕັດສິນ.

ສັວດດີການ ແລະ ການບໍລິການແນວໃດທີ່ທ່ານຈະໄດ້ຮັບ?

เมดิແຄດຄຸ້ມກັນສົວດົກິການ ແລະ ການບໍຣິການຫລືລົ້ມື້ຖ້າທາງວ່າທ່ານຢູ່ໃນການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມ ຫລື ການປິ່ນປົວຈ່າຍຕາມຄ່າທຳນຽນ.

- ការកວດຄិប្តីរៀង
 - ការសេកម្យាប៉ូវការណ៍នៅក្នុងសាស្ត្រ (សេកម្យាប៉ូវការណ៍ពាណិជ្ជកម្ម)
 - សារចំណាំសិបខ័ណ្ឌសុខភាពនិងភាពរៀបចំទិន្នន័យ
 - ការកວດដែលបានបង្ហាញនិងបញ្ជាក់ថាទីតាំងនិងការបង្ហាញនឹងសាធារណៈ
 - ការកວດការបៀវត្ស់ទីរៀង:
 - សាយការ, ករណី, ករណីផ្លូវ, សុខភាពប្រាក, សុខភាពប្រើប្រាស់, និងការបង្ហាញនិងការបង្ហាញនឹងសាធារណៈ

ต้าเด็กของท่านชายเจิ้งชุนจูและพากษ์ภัณฑ์ผู้เชี่ยวชาญที่ท่องเว็บบล็อก, ให้ไปให้ท่านชายบีบีฟานซ์เจ้าเดือดของการนักบินบ.

สวัสดิ์กิจกรรมของปีงี้ได้ที่กิจกรรมรับโดยโครงการปีนปีวันสุขะพาน หลัง โดยอิงกิจกรรมนี้ของรัฐ

ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບສົດດີການ ແລະ ການບໍ່ຮັກຕໍ່ລ້ຳໄປເນື້ຈັກໄດ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ ຫລື ວ່າທ່ານສາມາດໄປຫາກົມອະນາມັຍທັງບຸນ໌ ຫລື ຄືລົມົງກວາງແຜນຄອບຄລົມໃດຍໍກົງໄລດ້ເຜື່ອຈະຮັບເອົາການບໍ່ຮັກຕໍ່ລ້ຳ.

- ການວາງແຜນຄອບຄົວ ແລະ ການຄຸນກຳເນີດ
 - ການກວດເບື່ງພະຍາດ HIV ແລະ AIDS
 - ການສັກປາກັນໄໂຮກ
 - ການປິ່ນປົວພະຍາດທ່າຍທອດທາງເຜົດ ແລະ ການປິ່ນປົວຕິດຕາມມາ
 - ການກວດເບື່ງພະຍາດ TB ແລະ ການປິ່ນປົວຕິດຕາມມາ
 - ໄລງການຜູ້ຍິງ, ເດັກທາງິກ ແລະ ເດັກນ້ອຍ (WIC)

ယာဉ်တွင်၊ အမြတ် သူ၏ WIC ပုံစံ

ສັດດີການບາງຢ່າງມີແຕ່ຖືກຄຸ້ມກັນໂດຍບັດພະຍາບານ **DSHS** ຂອງທ່ານເທົ່ານັ້ນ ແລະ ບໍ່ຖືກຄຸ້ມກັນໂດຍໂຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບ

ສວດກີການ ແລະ ການບໍ່ຮັກການຕໍ່ລົງໃບນີ້ໄດ້ຖືກຄຸນກັນໂດຍການປິ່ນປົວຈ່າຍຕາມຄ່າທຳນຽມ. ໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບຈະບໍ່ຈ່າຍສໍາລັບການບໍ່ຮັກການເຫຼົ່ານີ້. ທ່ານຕ້ອງໃຊ້ບັດ ID ພະບານຂອງທ່ານຜູ້ຈະຮັບເອົາການບໍ່ຮັກການເຫຼົ່ານີ້ ແລະ ອຸກທ່າຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຜູ້ທີ່ຈະສຶກໃຫຍ້ໄປເກັບເອົາເງິນນຳ MAA ບາງປ່າງຂອງການບໍ່ຮັກການເຫຼົ່ານີ້ມີໄວ້ເຫັນທ່ານໄດ້ຢ່ານສູນກາງປິ່ນປົວໂທກຈິດທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ, ກົມອະນາມັບ ຫລື ຄືລົມົງກວາງແຜນຄອບຄົວ.

- ការបើនិគផែវិទ្យាតីមិការាសំណួលបញ្ជីរឿង
 - ពេវនាតា និង ខាងវានាតា
 - ការបើកសាធារណ៍នឹងការសាបសិបជុំ (រាល់ត្រូវកិច្ចការពីរាយការណ៍)
 - តើអីខ្លួនដូច
 - ការបញ្ចបាសាឪារិយាល័យបានយើងមានឱ្យ
 - ការបន្ថីការងារ First Step ដើម្បីរាយការបានចូលទិន្នន័យ និង តោក និង រាយការបានចូលទិន្នន័យ
 - ការបើនិគផែវិទ្យាតីមិការាសំណួលបញ្ជីរឿងនិងការសាបសិបជុំនិងការបើកសាធារណ៍នឹងការសាបសិបជុំ

ສ້ວດດີການບາງຢ່າງບໍ່ຖືກຄຸນກັນໂດຍ **MAA** ຫລື ໂຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບ

ສັດຖິການ ແລະ ການບໍ່ຮິການທີ່ຖືກຢືນຂ້າງລຸ່ມນີ້ຖືກສຸມກັນໄດ້ໂຄງການເປັນປົວສູຂະພາບ ຫລື ໄດຍ MAA. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານໄດ້ຮັບການບໍ່ຮິການເຫຼົ້ານີ້ແນວໃດແນວນີ້ທ່ານອາດຈະຕ້ອງໄດ້ຈາຍໄດ້ຕົວທ່ານອງ. ໂທຮະສັບປະຫາສາຍໄທຮະສັບຜົນກະບຸຊັ້ນພັນຂອງໂຄງການເປັນປົວສູຂະພາບ ຫລື ສາຍໄທຮະສັບການຊ່ວຍເຫຼືອປະບາບານ ຜົ່ອຮາຍລະອຽດເຜີ້ມຕື່ມ.

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄໍາຖາມກ່ຽວກັບສົວດີກິການ ຫລື ການບໍລິການທີ່ບໍ່ຖຸກປິ່ງໃນທີ່ນີ້, ໂທຮະສັບປະກິດ 1-800-562-3022

ບັດ ID ພະຍາບານຂອງ DSHS ຂອງທ່ານ

ທຸກໆຄົນຢູ່ໃນການຊົວຍໍ່ເລືອພະຍາບານໄດ້ຮັບບັດ ID ພະຍາບານຂອງ DSHS ສີຂຽວ ແລະ ສີຂາວ (ຫລື ຄົວປອນ). ບັດຈະຖືກສື່ງໄປໃຫ້ແຕ່ລະເດືອນທັງໝາຍດີເລືອກເອົາໂຄງການເປັນປົວສູຂະພາບ, PCCM ຫລື ການເປັນປົວຈ່າຍຕາມຄ່າທຳນຽນ. ບັດ ID ພະຍາບານຂອງທ່ານບອກທ່ານບອກທ່ານໜຶ່ງ ແລະ ຜູ້ເຫັນການເປັນປົວພະຍາບານຄົນອື່ນວ່າສົວດີການພະຍາບານແນວໄດ້ແຕ່ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບກະຮຽນກວດເບິ່ງທຸກໆເດືອນເພື່ອໃຫ້ແນວໃຈວ່າມັນມີຮາຍລະອຽດທີ່ຖືກຕ້ອງ. ຕົວຢ່າງໃຫ້ແນວໃຈວ່າຊື່ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງທ່ານແມ່ນທີ່ຖືກຕ້ອງ ແລະ ໂຄງການເປັນປົວສູຂະພາບທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບການເປັນປົວຈາກນັ້ນແມ່ນທີ່ຖືກຕ້ອງ. ທ່ານຈະຕ້ອງສະແດງໃຫ້ເຫັນບັດ ID ພະຍະບານຂອງທ່ານທຸກໆເຫຼືອທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບການເປັນປົວພະຍາບານ ຫລື ການບໍລິການ ແລະ ເນື້ອທ່ານເຊື້ອເປາສັ່ງຊື່.

ອັນນີ້ແມ່ນພວກເຮົາເອີ້ນວ່າເລົາໄດ້ປະຕົວຄົນເຈັບຂອງທ່ານ ຫລື PIC. ມັນເປັນທີ່ມາດີເຊີ້ນໃຫຍ່ທີ່ພວກເຮົາເຊື້ອບຸກຄົນທີ່ໄດ້ຮັບເນີ້ແຄດ. ມັນປະກອບດ້ວຍຕົວໜັງສີທີ່ມີຄົດຂອງຊື່ ແລະ ຊື່ກາງ, ວັນເກີດ ແລະ ຕົວໜັງສີ 5 ຕົວທີ່ມີຄົດຂອງນາມສະກຸນຂອງທ່ານ ແລະ ຫລື ສະມາຊິກຄອບຄົວຂອງທ່ານ ແລະ "tie Breaker" (TB).

ບັດຂອງທ່ານໃຊ້ການໄດ້ແຕ່ສໍາລັບວັນທີເຫັນວ່າມີຕ່າງໆ.
ກ້າພາກວ່າທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບບັດຂອງທ່ານໃນອາທິດທີ່ມີຄົດຂອງເດືອນໄທຮະສັບມາຫາພວກເຮົາໄດ້ທີ່ 800-562-3022 ໂດຍບັນຫຼືໄລດ້.

Please read the back of this card.				MEDICAL IDENTIFICATION CARD						
P.O. BOX 4 5531 OLYMP IA, WA 98504-5531				This Card Valid From: 08-01-03 To: 08-31-03						
Patient Identification Code (PIC)				Medical Coverage Information						
Initials JQ RC	Birthdate 010 171 121 299	Last Name PUB LI PUB LI	TB A A	Insurance	HMO	Deto x	Restriction	Hospice	DD Client	Other
John Q. Public 123 Main St Anytown, WA 98999				CNP 076 007308084 1-800-555-1234 PLAN NAME L0000999 * 112234B						
SHOW TO ME DICAL PROVIDER AT TIME OF EACH SERVICE DSHS 13-030 a/ces (04/95)				SIGNATURE (Not Valid Unless Signed)						

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ມີເລືອນ, ທ່ານອາດຈະຕ້ອງໄດ້ປູນແບບທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບການເປັນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ. ໂທຮະສັບປະຫາສາຍໄທຮະສັບຊົວຍໍເລືອ 1-800-562-3022 ແລະ ເຂົາເຈົ້າຈະຊົວຍໍເລືອທ່ານທັງໝາຍນັ້ນໄດ້ປູນໂຄງການເປັນປົວສູຂະພາບ.

ຕົວໜັງສີທີ່ ແລະ ເລັກໃຫ້ຮະສັບຂອງໂຄງການເປັນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານແມ່ນມີຢູ່ໃນສອງບອນນີ້.

ບັດ ID ໂຄງການເປັນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຈົດຊື່ເຈົ້ານຳໄຄງການເປັນປົວສູຂະພາບ, ທ່ານບໍ່ຈະໄດ້ຮັບບັດ ID ຈາກໄຄງການເປັນປົວສູຂະພາບອີກຄືກັນ. ທ່ານຈະຕ້ອງການທັງບັດ ID ພະຍາບານຂອງ DSHS ຂອງທ່ານ ແລະ ບັດ ID ໂຄງການເປັນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານສໍາລັບໝາຍນັດຜົບໜໍ ແລະ ປາສັ່ງຊື່. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການເປັນປົວກ່ອນທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບບັດ ID ໂຄງການເປັນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ, ໂທຮະສັບປະຫາໄຄງການເປັນປົວສູຂະພາບທີ່ບໍ່ຢູ່ໃນບັດ ID ພະຍາບານຂອງ DSHS ຂອງທ່ານ.

ສຶດທິ ແລະ ຫ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບຂອງທ່ານແມ່ນຫຍຸງ?

ທ່ານນີ້ສຶດທິຈະ:

- ຊ່ວຍເຫຼືອທຳການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ ແລະ ທີ່ຈະບໍ່ຮັບເອົາການປິ່ນປົວ.
- ໄດ້ຮັບຍາລະອຽດກວ້ານ
 - ການປິ່ນປົວຂອງທ່ານ
 - ທ່ານໝໍຂອງທ່ານ ແລະ ການສຶກຕໍ່ໄດ້ຖືກຮັດປ່າງໄດ້
 - ໂຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບຈ່າຍສໍາລັບຄ່າປິ່ນປົວຢ່າງໄດ້, ລວມທັງການຢໍມານຜູ້ຊ່ຽວຊານ ແລະ ຜູ້ຕັກການປິ່ນປົວອື່ນໆ (ກະຮຸນາໃຫຍ່ສັບປະກາດປະຊາສັນພັນຂອງໂຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບເຝື່ອຈະຖານເອົາຍາລະອຽດອັນນີ້)
 - ທາງເລືອກທຸກໆທາງສໍາລັບການປິ່ນປົວ ແລະ ເປັນຫຍຸ້ງທ່ານຈຶ່ງໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວບາງຢ່າງ
 - ໂຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ
 - ການບໍ່ຮັກການທີ່ຖືກຄຸ້ມກັນ
- ໄດ້ຮັບການບໍ່ຮັກການໃນແບບທ່ວງທັນກັບເວລາ ແລະ ໄກສັນທ່ານທີ່ສຸກທີ່ຈະເປັນໄປໄດ້
- ຖືກຮັດນຳດ້ວຍຄວາມນັບຖື-ການແບ່ງແນຍງເຊັນເຊັນວັນນະ ຈະບໍ່ຖືກອະນຸມາດໃຫ້ໃນໂຄງການ ແລະ ກິຈກັນ. ບໍ່ມີຜິສາມາດຖືກຍົກເວັ້ນອີກຄາມພື້ນຖານຂອງຜົວພັນ, ສີສັນ, ເຊື້ອຊາດດັ່ງດີມ, ເຜດ, ອາຍຸ, ສາສນາ, ລັດທີ ຫລື ຄວາມສັງເກດ
- ສາມາດເວົ້າປ່າງສະບາຍໃຈກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ ແລະ ຄວາມຂອງໃຈໄດ້ຍື່ນສະຫຼອນໃນທາງໆດີແນວໄດ້
- ໃຫ້ບັນທຶກ ແລະ ຮາຍລະອຽດຂອງທ່ານກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວຂອງທ່ານຖືກປົກປິດໄວ້ເປັນຄວາມລັບ
- ຂໍເອົາໄກປີຂອງບັນທຶກພະຍານຂອງທ່ານ ແລະ ຂໍເອົາການປ່ຽນແປງເມື່ອຈຳເປັນ
- ທຳການຕີເຊີນ ແລະ ຮັງຫຼຸກ

ທ່ານນີ້ຫ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບທີ່ຈະ:

- ຊ່ວຍທຳການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ
- ບອກທ່ານໝໍຂອງທ່ານຮາຍລະອຽດທີ່ດີທີ່ສຸກທີ່ທ່ານສາມາດຮັດໄດ້ກ່ຽວກັບສູຂະພາບຂອງທ່ານເຝື່ອວ່າເຂົາເຈົ້າສາມາດຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານໃຫ້ໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວທີ່ທ່ານຕ້ອງການ
- ປະຕິບັດການຄໍາແນະນຳຂອງທ່ານໝໍຂອງທ່ານກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ
- ບອກທ່ານໝໍຂອງທ່ານຮາຍລະອຽດທີ່ເຂົາເຈົ້າຕ້ອງການ ເຝື່ອຈະກຳບັນນຳການຄຸ້ມກັນພະຍານຂອງທ່ານ (ເຊັ່ນວ່າເອົາບັດ ID ພະຍານຂອງ DSHS ຂອງທ່ານ ຫລື ຄົວປອນ ແລະ ບັດ ID ໂຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບມານຳເວລາຕາມໝາຍນັດພົບຂອງທ່ານ)
- ຮູ້ກ່ຽວກັບແຜນການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ ແລະ ການບໍ່ຮັກການແນວໃດແຕ່ທີ່ຖືກຄຸ້ມກັນ
- ໃຊ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບເມື່ອທ່ານຕ້ອງການ
- ຮັກສາໝາຍນັດພົບ ແລະ ມາທັນຕາມເວລາ. ໄທຮະສັບມາຫາຕ້ອງການຕັ້ງທາງວ່າທ່ານຈະມາຊັ້າ ຫລື ຕ້ອງໄດ້ຍົກເລີກໝາຍນັດພົບ
- ສະແດງຕໍ່ທ່ານໝໍຄວາມນັບຖືອັນດຽວກັນທີ່ທ່ານຕ້ອງການຈາກເຂົາເຈົ້າ

ທ້າທາກວ່າທ່ານເປັນອະນຸມິດກັນອີນໂຍນ ຫລື ອາລາສກາແຕ່ກຳນົດດອ?

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານເປັນຂະແຜົງຮັບອິນດຽນ ຫລື ອາລສກາແຕ່ກໍາເນີດທ່ານມີທາງເລືອກສາມທາງໜີ່ນີ້:

1. ท่านสามารถจัดอีส์สำลับคลินิกของเรื่องผู้เช่า หรือ สุนภาระจะมีรายได้ (คลินิก หรือ สุนภาระจะมีรายได้คุณภาพเป็นปีวันต่อไป) ซึ่งได้รับการสนับสนุนกิจกรรมโดยบุคคลเช่นเดียวกัน ภาระจะมีรายได้ในด้านนี้ หรือ อิงกานั้นในด้านนี้ท่องเที่ยวนั้น นี่เป็นภาระที่สำคัญที่สุด สำลับคลินิกของเรื่องผู้เช่า หรือ สุนภาระจะมีรายได้จะเป็นภาระที่สำคัญของท่าน หรือ บ่.
 2. ท่านสามารถจัดอีส์สำลับโดยการเป็นปีวันสุขภาพของ Healthy Options และ รับเช้ากานเป็นปีวันของท่านจากท่านนั้น และ ผู้ใช้กานเป็นปีวันผู้ที่เป็นส่วนหนึ่งของโภคภานนั้น.
 3. ท่านสามารถเข้ารับเช้ากานโดยเงื่อนไข: อันนี้หมายความว่าท่านบ่ต้องได้จัดอีส์สำลับโดยการเป็นปีวันสุขภาพ หรือ สำลับคลินิกของเรื่องผู้เช่า ถ้าหากว่าท่านเข้ารับเช้ากานโดยเงื่อนไขนี้ ท่านสามารถไปหาท่านพนักงานให้ได้ หรือ ผู้ใช้กานเป็นปีวันผู้ที่มีภาระที่สำคัญที่สุด ที่บ่ยอมรับเช้าบัด ID ประจำบานของท่าน (ดูหนึ่งที่ว่าจะเข้าใช้ท่านจะสำลับกานเป็นปีวันคิวท่านอยู่). อันนี้เป็นข้อเท็จจริงที่ก็เงื่อนว่ากานเป็นปีวันจะตามค่ากำหนดนี้ หรือ “บัดประจำบานเปิดกว้าง” ก่อนที่ท่านจะเข้ารับเช้ากานเป็นปีวันจะตามค่ากำหนดนี้ นั่นเป็นแนวโน้มที่จะให้ระบบทันตแพทย์สั่งท่านนั้น และ ผู้ใช้กานเป็นปีวันประจำบานอื่นๆที่ท่านต้องกานปากจะใช้เมื่อใช้แล้วได้เจ้าจะรับเช้าท่านเป็นลูกค้าบีบีนปีวันจะตามค่ากำหนดนี้ (ว่าเจ้าจะรับเช้าบัด ID ประจำบานของท่าน).

ໂທະສັບມາຫາເພື່ອບອກພວກເຮົາວ່າທາງເລືອກອັນໄດ້ຂອງສາມທາງທີ່ທ່ານຕ້ອງການ

ຖ້າທ່າກວ່າທ່ານເປັນຄົນຂະແມີກັນອິນດຽນ ຫລື ອາລາສການາຕະກຳນີ້ ແລະ ທ່າງເລືອກທ່າງສາມຫາງບໍ່ໄດ້ຖືກປຶ່ງຢູ່ໃນ
ໃນພອນຈົດຊື່ຂອງທ່ານຢູ່ນ້ຳ 3, ກະຮຸນາໄທວະລັບມາຫາພວກເຮົາໄດ້ທີ່ເລັກ 1-800-562-3022 ແລະ ບອກພວກເຮົາວ່າ ຫົນທ່າງ
ໄດ້ຂອງສາມຫາງທີ່ທ່ານຕ້ອງການ.

จะมีหยาดเงิดขึ้น ท้าหากว่าท่านบ์โทรศัพท์มาหาพวงหรีด

ຖ້າທ່າກວ່າທ່ານບໍ່ໄທຮະສັບມາຫາພວກເຮົາ, ຄອມພິວເຕີຂອງພວກເຮົາຈະເລືອກເອົາໃຫ້ທ່ານ. ຫຼັ້າ 1 ຂອງປຶ້ນທົ່ວນີ້ບໍອກທ່ານວ່າທ່ານຈະໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວຂອງທ່ານແນວໃດຖ້າທ່າກວ່າທ່ານບໍ່ໄທຮະສັບມາຫາພວກເຮົາທ່າງເລືອກຂອງທ່ານ. ຮ້າທ່າກວ່າຄອມພິວເຕີຂອງພວກເຮົາເລືອກເອົາທ່າງທີ່ທ່ານບໍ່ຕັ້ງການ, ທ່ານສາມາດໄທຮະສັບມາຫາພວກເຮົາໄດ້ທີ່ໄລກ 1-800-562-3022 ແລະ ຂໍບໍ່ເຫັນຢູ່ນຳການປິ່ນປົວຈ່າຍຕາມຄ່າທຳນຽມ, ລືລິນິກຂອງງົງເຊີນເຜົ່າ ຫລື ໄຄງການປິ່ນປົວສຸຂະພາບທີ່ຄອມພິວເຕີຂອງພວກເຮົາເລືອກເອົາໃຫ້ທ່ານ.

ຈະມີຫຍັງເກີດຂຶ້ນ ຖ້າຫາກວ່າບາງຄົມຢູ່ໃນຄອບຄົວຂອງທ່ານເປັນຄົມອະນຸມົງກັນອື່ນດຽນ ຫລື ອາລາສການາແຕ່ກຳເນີດ, ແລະ ຄົມອື່ນບໍ່ແມ່ນ?

ການປຶກທີ່ແລ້ວ, ສະມາຊິກຄອບຄົວຢູ່ໃນ **Healthy Options** ຜູ້ທີ່ບໍ່ແມ່ນຄົນອະນະເຮືອກັນອືນດຽນ ຫລື ຄົນອາລາສການາແຕ່ ກໍາເນີດຕ້ອງຢູ່ໃນໂຄງການເປັນປົວສຸຂະພາບ. ແຕ່ວ່າມັນມີຂົບເວັ້ນອັນນີ້: ຖ້າຫາກວ່າສະມາຊິກຄອບຄົວຜູ້ທີ່ເປັນຄົນອະນະເຮືອກັນອືນດຽນ ຫລື ຄົນອາລາສການາແຕ່ກໍາເນີດຈຸດຊື່ສໍາລັບຄົລິນິກຂອງອຸນເຜົ່າ, ສະມາຊິກຄອບຄົວຄົນອື່ນຜູ້ທີ່ບໍ່ແມ່ນຄົນອະນະເຮືອກັນອືນດຽນ ຫລື ຄົນອາລາສການາແຕ່ກໍາເນີດບໍ່ໄດ້ຢັ້ງສາມາດຈົດຊື່ສໍາລັບຄົລິນິກຂອງອຸນເຜົ່າບໍ່ອັນດຽວກັນກໍາໄດ້ຖ້າກວ່າຄົລິນິກຂອງອຸນເຜົ່າບໍ່ອຳນວຍກວ່າໄດ້.



ຄືລນິກຊົມເຜົ່າ

ໜ້ານີ້ບອກເລັກໄທຮະສັບສຳລັບຄືລນິກຂອງຊົມເຜົ່າ (ບັງທຶກເອັ້ນອີກວ່ະເປັນການຄວບຄຸມການປິ່ນປົວຂັ້ນຕົ້ນ). ຄືລນິກຊື່ງຖືກດຳເນີນກິຈການໄດ້ຊົມເຜົ່າ, ກົມອະນາມຍຂອງອິນດຽນ, ຫລື ອົງການອິນດຽນທ້ອງຖິ່ນ.

ຊົມເຜົ່າ	ຄາວຕີ	ຊື່ຂອງຄືລນິກ	ເລກໄທຮະສັບ
Any tribe	King	Seattle Indian Health Board	206-324-9360
Any tribe	Spokane	Native Health of Spokane	509-722-3331
Colville	Ferry	Inchelium Health Center	509-438-7535
Colville	Okanogan	Colville Indian Health Center*	509-634-2900
Lower Elwha			
Klallam	Clallam	Lower Elwha Health Center	360-452-6252
Lummi	Whatcom	Lummi Tribal Health Center	360-384-0464
Makah	Clallam	Sophie Tettevick Indian Health Center*	360-645-2233
Nooksack	Whatcom	Nooksack Community Clinic	360-966-2106
Port Gamble			
S'Klallam	Kitsap	Port Gamble S'Klallam Health Center	360-297-2840
Puyallup	Pierce	Takopid Health Center	253-593-0232
Quileute	Clallam	Quileute Health Center	360-374-9035
Quinault	Grays Harbor	Roger Saux Health Center	360-276-4405
Shoalwater Bay	Pacific	Shoalwater Bay Tribal Clinic	360-267-0119
Spokane	Stevens	David C. Wynecoop Memorial Clinic*	509-258-4517
Tulalip	Snohomish	Tulalip Tribes Health Center	425-651-4511
Yakama	Yakima	Yakama Indian Health Center*	509-865-2102

*ຖານະເຜົ່າຊົມທີ່ຮັບຮູນນັ້ນ ຕ້ອງໄດ້ມີການຢັ້ງຢືນເຜື່ອຮັບການບໍລິການຈາກບ່ອນນັ້ນໄດ້.

Small Enough
To Care



Large Enough
To Serve

ທ່ານສາມາດຈົດຊື່ສໍາລັບ Columbia United Providers ຕ້າຫາກວ່າທ່ານ
ອາສັບຢູ່ໃນນິ່ງຂອງເຫັນເຫັນເນື້ນ:

Clark, Western Klickitat (ເຂດ White Salmon) ແລະ
Skamania

ທ່ານມີຄໍາຖາມ ຫລື ຕ້ອງການຮາຍລະອຽດເພີ່ມຕົ້ນບໍ່ກ່ຽວກັບ Columbia United Providers?

ກະຮຸນໄທຮະສັບມາຫາພວກເຮົາໄດ້ທີ່ພແນກປະຊາສັນພັນ,
ວັນຈັນ ຮອດ ວັນສຸກ, 8:00 ໂມງເຊົ້າ ຮອດ 5:00 ໂມງແລງ:

ເລັກໂທຟຣີ



1-800-315-7862 ຫລື (360) 891-1520

ເລັກ TTY/TDD (ສໍາລັບຄົນຜູ້ທີ່ມີຄວາມໝັ້ງຍາກໃນການຝັງສຽງ ຫລື
ການປາກເຈົ້າ) ແມ່ນ 1-866-287-9962 ຫລື (360) 449-8860. ທ່ານຍັງ
ສາມາດໄດ້ຮາຍລະອຽດເພີ່ມຕົ້ນອີກກ່ຽວກັບ CUP ໃນແວບໄຊ໌
ຂອງພວກເຮົາທີ່: www.cuphealth.com

Columbia United Providers ເຮັດໄດ້ໃຫ້ໄດ້ໃນໃບສໍາວັດຂອງສະມາຊິກ?

ສໍາລັບແຕລະທີ່ຂໍຂອງທີ່ວ້າ ຫ້າ ປ່າງຂອງ
ການສໍາວັດ, ອັນນີ້ແມ່ນວ່າ Columbia
United Providers ໄດ້ຄະແນນແນວໃດ:

ການປິ່ນປົວຜູ້ໃຫຍ່

ຮັດວ່າງຕັນໄດ້ທ່ານສໍາວັດນຳຜູ້ໃຫຍ່ຫລາຍກວ່າ 7,500 ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນໄຄງການ Healthy Options ເພື່ອຈະສອບຖານກວ່າບໍ່ມີຄວາມປາບຂອງການປິ່ນປົວ ແລະ ການບໍລິການ
ທີ່ເວົາເຈົ້າໄດ້ຮັບຈາກໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບທີ່ຂໍາເຮືອ
ຫລືຄວາມຕ້ອງການທີ່ຈໍາເປັນຕ່າງໆທາງດ້ານການດູແລ
ຮັກສາສູຂະພາບຕ່າງໆນຳອີກ.



ຫົວ້າ ຫ້າ ປ່າງຈາກການສໍາວັດອັນນີ້ໄດ້ຖືກປິ່ນປົວຂ້າງຈຸ່ນນີ້:

ວ່າຜູ້ໃຫຍ່ໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວທີ່ເວົາເຈົ້າຕ້ອງການ ຫລື ບໍ່ໄດ້ປາສາກບັນຫາຕ່າງໆ.

ວ່າຜູ້ໃຫຍ່ໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວໄດ້ປາສາກການລົ້າດົມນານ ຫລື ບໍ່.

ວ່າທ່ານໝໍຂອງເວົາເຈົ້າໃຊ້ເວລາພຽງຝໍນນຳເວົາເຈົ້າ ຫລື ບໍ່, ພັງປ່າງລະມັດລະວັງ,
ໃຫ້ຄໍາອະທິບາຍທີ່ດີ, ແລະ ສະແດງໃຫ້ເຫັນຄວາມນັບຖື.

ວ່າພະນັກງານຂອງຫ້ອງການຊ່ວຍເຫຼືອໄດ້ຫລາຍ, ແລະ ເຮັດນຳຄົນເຈັບປ່າງ
ໃຫ້ກຽດ ແລະ ຄວາມນັບຖື.

ພແນກປະຊາສັນພັນຈາກໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບ—ວ່າບຸກຄົນໄດ້ຮັບຄວາມ
ຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ຮາຍລະອຽດທີ່ເວົາເຈົ້າຕ້ອງການໄດ້ປາສາກບັນຫາຕ່າງໆ.

ຄະແນນເຫັນນີ້ໝາຍຄວາມວ່າປ່າງໄດ້? ຄະແນນເຫັນນີ້ບໍ່ວ່າ
Columbia United Providers ເຮັດໄດ້ໃຫ້ໄດ້ມີປຽບທຽບໃສ່ໄຄງການ
Healthy Options ອື່ນງໍທີ່ວັດ. “ປານກາງ” ໝາຍເຖິງຄະແນນປານກາງຈາກໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບທຸກໆໄຄງການລວມເຂົ້າກັນ.
ທ່ານຈະໃຊ້ຄະແນນເຫັນນີ້ໄດ້ປ່າງໄດ້? ທ່ານສາມາດໃຊ້ຄະແນນເຫັນນີ້ເພື່ອຈະປຽບທຽບຜົນອອກມາຂອງການສໍາວັດສໍາລັບ
Columbia United Providers ໄສົນອອກມາຂອງໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບໄຄງການອື່ນ.

- ການປິ່ນປົວສູຂະພາບ ແລະ ການບໍລິການ
ພະຍາບານທີ່ມີຄຸນນະພາບສູງ
- ຜູ້ຊ່ວຊານດ້ານການປະຊາສັນພັນທີ່ເວົາມ່ວນ
ຜູ້ທີ່ມີຈຸດນຸ່ງໝາຍໃສ່ການຊ່ວຍເຫຼືອສຶງທີ່ທ່ານ
ຕ້ອງການ
- ສາມໄທຮະສັບແນະນຳຝົຣີຈາກນາຍໜົ່ມເຝື່ອຈະ
ຕອບຄໍາຖາມຂອງທ່ານຕລອດ 24 ຊົ່ວໂມງ,
7 ວັນຕໍ່ອາທິດ.
- ຕານ່າງວຽກງານທີ່ກວ້າງຂວາງຂອງ PCP
ແລະໝໍຜູ້ຊ່ວຊານວິຊາສະເພາະທັງຫລາຍ

ສັດດີການແນວໄດ້ແຕ່ທີ່ທ່ານຈະໄດ້ຮັບຈາກໄຄງການອັນນີ້?
ນາງຈາກການໃຫ້ການບໍລິການງ່າວຍເຫຼືອພື້ນຖານຄືກັນ
ທັງໝົດແກ້ທ່ານ ຄືກັບສະມາຊິກອື່ນງໍສໍາຮັບແຜນເລືອກ
ສູຂະພາບສິນບູນນັ້ນແລ້ວ, CUP ກໍ່ບໍ່ໃຫ້ໄຄງການກຳກັບ
ສຳນວນແລະແຜນສິກສາສູຂະພາບຕາງໆສໍາຮັບສະມາຊິກ
ຂອງພວກເຮົາຜູ້ທີ່ມີເງື່ອນໄຂປ່ວຍເປັນດ້ານສູຂະພາບທີ່ຂໍາເຮືອ
ຫລືຄວາມຕ້ອງການທີ່ຈໍາເປັນຕ່າງໆທາງດ້ານການດູແລ
ຮັກສາສູຂະພາບຕ່າງໆນຳອີກ.



**COMMUNITY
HEALTH PLAN**
of Washington

Committed to your health.

ທ່ານສາມາດຈົດຊື່ສໍາລັບ Community Health Plan ຖ້າຫາກວ່າທ່ານອາສີ
ບໍ່ໃນນິ່ງຂອງເຫັນເຫັນເລີ່ມ:

Adams, Benton, Chelan, Clark, Cowlitz, Douglas, Ferry, Franklin,
Grant, Island, King, Kitsap, Klickitat, Lewis, Lincoln, Mason,
Okanogan, *Pacific, Pend Oreille, Pierce, Skagit, Skamania,
Snohomish, Spokane, Stevens, Thurston, Walla Walla, Whatcom
and Yakima

*CHP ເປັນພຽງພາກສ່ວນນິ່ງຂອງເຫັນເຫັນເລີ່ມຕົ້ນ.

ທ່ານມີຄໍາຖາມ ຫລື ຕ້ອງການຮາຍລະອຽດເຜີ້ມຕົ້ນບໍ່ກ່ຽວກັບ
Community Health Plan?

ກະຊຸນໄທຮະສັບມາຫາພວກເຮົາໄດ້ທີ່ຜແນກປະຊາສັນພັນ,
ວັນຈັນ ຮອດ ວັນສຸກ, 8:00 ໂມງເຊົ້າ ຮອດ 6:00 ໂມງແລງ
(ການໂທຮະສັບມາຫາເລັກເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນຝົງ):



ເລັກໂທຟຣີ
1-800-440-1561

ເລັກ TTY/TDD (ສໍາລັບຄົນຜູ້ທີ່ມີຄວາມຫຼັງຍາກໃນການຝັງສຽງ ຫລື
ການປາກເວົ້າ) ແມ່ນ 1-866-816-2479.

Community Health Plan ເຮັດໄດ້ທີ່ໃດໃນໃບສໍາວັດຂອງສະມາຊິກ?

ສໍາລັບແຕ່ລະຫິວຂໍຂອງຫົວຂໍ້ຫ້ ຫ້າ ປ່າງຂອງ
ການສໍາວັດ, ອັນນີ້ແມ່ນວ່າ **Community
Health Plan** ໄດ້ຄະແນນແນວໃດ:

ການປຶ້ມປົວຜູ້ໃຫຍ່

ຮັດວ່າງຕັນໄດ້ທ່ານສໍາວັດນຳຜູ້ໃຫຍ່ຫລາຍກວ່າ 7,500 ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນໂຄງການ Healthy Options ເພື່ອຈະສອບຖາມກຽງກັບຄຸນະພາບຂອງການປຶ້ມປົວ ແລະ ການບໍລິການ

ທີ່ເວົ້າເຈົ້າໄດ້ຮັບຈາກໂຄງການສໍາລັບຄົນຜູ້ທີ່ຢູ່ນຳ

ສ້ວດດີການແນວໃດແຕ່ທ່ານຈະໄດ້ຮັບຈາກໂຄງການອັນນີ້?

Community Health Plan ຈະເອົາໃຫ້ທ່ານດ້ວຍສ້ວດດີການ
ແລະ ການບໍລິການພື້ນຖານອັນດຽວກັນ
ຄົກັນໂຄງການອື່ນໆທຸກໆໂຄງການສໍາລັບຄົນຜູ້ທີ່ຢູ່ນຳ
Healthy Options.

ຫົວ້ວ່າ ປ່າງຈາກການສໍາວັດອັນນີ້ໄດ້ຖືກປຶ້ມປົວຂ້າງຄຸນນີ້:

ວ່າຜູ້ໃຫຍ່ໄດ້ຮັບການປຶ້ມປົວທີ່ເວົ້າເຈົ້າຕ້ອງການ ຫລື ບໍ່ໄດ້ປາສາກບັນຫາຕ່າງໆ

ວ່າຜູ້ໃຫຍ່ໄດ້ຮັບການປຶ້ມປົວໄດ້ປາສາກການລົ້ຖ້າດິນນານ ຫລື ບໍ່

ວ່າທ່ານໝໍຂອງເວົ້າເຈົ້າໃຊ້ເວລາພຽງພໍນໍາເວົ້າເຈົ້າ ຫລື ບໍ່, ພັງປ່າງລະມັດລະວັງ,
ໃຫ້ຄໍາອະທິບາຍທີ່ດີ, ແລະ ສະແດງໃຫ້ເຫັນຄວາມນັບຖື

ວ່າພະນັກງານຂອງຫ້ອງການຊ່ວຍເຫຼືອໄດ້ຫລາຍ, ແລະ ເຮັດນຳຄົນເຈັບປ່າງ
ໃຫ້ກຽດ ແລະ ຄວາມນັບຖື

ຜົນກປະຊາສັນພັນຈາກໂຄງການປຶ້ມປົວສູຂະພາບ—ວ່າບຸກຄົນໄດ້ຮັບຄວາມ
ຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ຮາຍລະອຽດທີ່ເວົ້າເຈົ້າຕ້ອງການໄດ້ປາສາກບັນຫາຕ່າງໆ

ຫ້າກວ່າ
★

ຫ້າກວ່າ
★

ຫ້າກວ່າ
★

ຫ້າກວ່າ
★

ຂັ້ນສະເລ່ງ
★★

ຄະແນນເຫັນເລີ່ມໝາຍຄວາມວ່າປ່າງໃດ? ຄະແນນເຫັນເລີ່ມຂອງວ່າ **Community Health Plan** ເຮັດໄດ້ທີ່ໃດເມື່ອປຽບທຸກໃສ່ໂຄງການ Healthy Options ອື່ນໆທົ່ວຮັດ.“ປາກກາງ” ມາຍເຖິງຄະແນນປາກກາງຈາກໂຄງການປຶ້ມປົວສູຂະພາບທຸກໆໂຄງການລວມເຂົ້າກັນ.

ທ່ານຈະໃຊ້ຄະແນນເຫັນເລີ່ມທີ່ໄດ້ປ່າງໃດ? ທ່ານສາມາດໃຊ້ຄະແນນເຫັນເລີ່ມເພື່ອຈະປຽບທຸກຜົນອອກມາຂອງການສໍາວັດສໍາລັບ **Community Health Plan** ໃສ່ເພີ້ນອອກມາຂອງໂຄງການປຶ້ມປົວສູຂະພາບໂຄງການອື່ນ.



ທ່ານສາມາດຈົດຊື່ສໍາລັບ Group Health Cooperative ຖ້າຫາກວ່າທ່ານ
ອາສັບປຸນໃນນິ້ງຂອງເທສບານເຫຼົ່ານີ້:

King (ສ່ວນນິ້ງ), Kitsap, Pierce (ສ່ວນນິ້ງ) ແລະ Spokane

ທ່ານມີຄໍາຖາມ ຫລື ຕ້ອງການຮາຍລະອຽດເຜີ້ມຕົມບໍ່ກ່ຽວກັບ
Group Health Cooperative?

ກະຊຸນາໄທຮະສັບມາຫາພວກເຮົາໄດ້ທີ່ຜແນກປະຊາສັ່ນພັນ,
ວັນຈັນ ຮອດ ວັນສຸກ, 8:00 ໂມງເຊົ້າ ຮອດ 6:00 ໂມງແລງ
(ການໃຫຮສັບມາຫາເລັກເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນຝຣີ):



ເລັກໂທຟຣີ
1-888-901-4636

ເລັກ TTY/TDD (ສໍາລັບຄົນຜູ້ທີ່ມີຄວາມຫຼັງຍາກໃນການຝັງສຽງ
ຫລື ການປາກເຈົ້າ) ແມ່ນ 1-800-833-6384

Group Health ມີສອງໄຄງການທີ່ປັບປຸງການບໍ່ຮຶກການແກ່
ຄອບຄົວຊາວໜຸ່ມ, ໄວໜຸ່ມທີ່ຖືພາ, ແລະໄວໜຸ່ມທີ່ເປັນຝ່າມ
ເຕັກທີ່:

Seattle: ເຕັກນ້ອຍທີ່ຖືພາ, ແລະ ຫ້ອງພະຍານຄວາມ
ເປັນຝ່າມທີ່

Spokane: ມີໄຄງການ High Hopes

- ພວກເຮົານີ້ທ່ານ໌, ຜູ້ພະຍານ, ແລະຜູ້ບໍ່ຮຶກການສັງຄົມ,
ພະນັກງານໄຄງການ WIC, ຜ້ອມທັງຜູ້ມີຄວາມຮູ້ດ້ານ
ພະດູງຄົນທີ່ໄດ້ຮັກການຝຶກຝົນວິຊາການຫລວງໜາລຍ
ເຝື່ອຊົວທ່ານ.
- ທ່ານ໌, ຫ້ອງທິດລອງອົງຫະຍາດ, ແລະແລະຮ້ານຂາຍ
ຢາແມ່ນຮວມຢູ່ໃນບ່ອນດຽວກັນ.
- ທ່ານສາມາດໃຊ້ການບໍ່ຮຶກການທາງໄທຮະສັບໄດ້ຕົລອດ
24 ຊົ່ວໂມງ.
- ໃຫ້ຊອກຮູ້ພວກເຮົາເພີ່ມທີ່: www.ghc.org

ສ້ວດດີການແນວໃດແດ່ທີ່ທ່ານຈະໄດ້ຮັບຈາກໄຄງການອັນນີ້?
Group Health Cooperative ຈະເອີໃຫ້ທ່ານດ້ວຍສ້ວດດີການ
ແລະ ການບໍ່ຮຶກການພື້ນຖານອັນດຽວກັນຄືກັບໄຄງການອື່ນໜຸ້າທຸກໆ
ໄຄງການສໍາລັບຄົນຜູ້ທີ່ຢູ່ນຳ Healthy Options.

Group Health Cooperative ເຮັດໄດ້ໃຫ້ທ່ານໃດໃນໃບສໍາວັດຂອງສະມາຊີກ?

ສໍາລັບແຕ່ລະຫົວຂໍຂອງຫົວຂໍ ຫ້າ ປ່າງຂອງ
ການສໍາວັດ, ອັນນີ້ແມ່ນວ່າ **Group**
Health Cooperative ໄດ້ຄະແນນແນວໃດ:
ການປິ່ນປົວຜູ້ໃຫຍ່

ຮັດວໍຊີ້ງຕັນໄດ້ທ່ານສໍາວັດນຳຜູ້ໃຫຍ່ຫລາຍກວ່າ 7,500 ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນໄຄງການ Healthy
Options ເພື່ອຈະສອບຖານກຽວກັບຄຸນະພາບຂອງການປິ່ນປົວ ແລະ ການບໍ່ຮຶກການ
ທີ່ເຂົາເຈົ້າໄດ້ຮັບຈາກໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ຫົວຂໍ ຫ້າ ປ່າງຈາກການສໍາວັດອັນນີ້ໄດ້ຖືກຢູ່ຢູ່ຂ້າງຈຸ່ນນີ້:

ວ່າຜູ້ໃຫຍ່ໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວທີ່ເວົາເຈົ້າຕ້ອງການ ຫລື ບໍ່ໄດ້ປາສຈາກບັນຫາຕ່າງໆ

ວ່າຜູ້ໃຫຍ່ໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວໄດ້ປາສຈາກການລຳຫັດນິນານ ຫລື ບໍ່

ວ່າທ່ານໝໍຂອງເຂົາເຈົ້າໃຊ້ເວລາພຽງຝໍນໍາເວົາເຈົ້າ ຫລື ບໍ່, ພັງປ່າງລະມັດລະວັງ,
ໃຫ້ຄໍາອະທິບາຍທີ່ດີ, ແລະ ສະແດງໃຫ້ເຫັນຄວາມນັບຖື

ວ່າພະນັກງານຂອງຫ້ອງການຊ່ວຍເຫຼືອໄດ້ຫລາຍ, ແລະ ເຮັດນຳຄົນເຈັບ
ປາງໃຫ້ກຽດແລະ ຄວາມນັບຖື

ພື້ນກປະຊາສັ່ນພັນຈາກໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບ—ວ່າບຸກຄົນໄດ້ຮັບຄວາມ
ຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ຮາຍລະອຽດທີ່ເວົາເຈົ້າຕ້ອງການໄດ້ປາສຈາກບັນຫາຕ່າງໆ



ຄະແນນເຫຼົ່ານີ້ໝາຍຄວາມວ່າປ່າງໃດ? ຄະແນນເຫຼົ່ານີ້ອ່ອກວ່າ **Group Health Cooperative** ເຮັດໄດ້ໃຫ້ທ່ານເມື່ອປູບທຽບ
ໃສໄຄງການ Healthy Options ອື່ນ້ອງທີ່ວັດ. “ປານກາງ” ໝາຍເຖິງຄະແນນປານກາງຈາກໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບທຸກໆໄຄງການ
ລວມເຂົາເກັນ. ທ່ານຈະໃຊ້ຄະແນນເຫຼົ່ານີ້ໄດ້ປ່າງໃດ? ທ່ານສາມາດໃຊ້ຄະແນນເຫຼົ່ານີ້ເພື່ອຈະປູບທຽບພື້ນອອກນາຂອງການສໍາວັດສໍາລັບ
Group Health Cooperative ໃສຜົນອອກນາຂອງໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບໄຄງການອື່ນ.



ທ່ານສາມາດຈິດຂໍສຳລັບ Molina Healthcare of Washington, Inc.

(Molina Healthcare) ຖ້າຫາກວ່າທ່ານອາສັບປຸນນີ້ເຊື່ອງເຫຼີກສານ
ເຫຼົ່ານີ້:

Adams, Benton, Chelan, Clallam, Columbia, Cowlitz, Douglas,
Ferry, Franklin, Garfield, Grant, Grays Harbor, King, Kitsap, Kittitas,
Lewis, Lincoln, Mason, Okanogan, Pacific, Pend Oreille, Pierce, San
Juan, Skagit, Snohomish, Spokane, Stevens, Thurston, Walla Walla,
Whatcom, Whitman, Yakima

ທ່ານມີຄໍາຖາມ ຫລື ຕ້ອງການຮາຍລະອຽດເພີ້ມຕີມບໍ່ກ່ຽວກັບ

Molina Healthcare?

ກະຮຸນໄໃຫຣະສັບມາຫາພວກເຮົາໄດ້ທີ່ຜົນກປະຊາສັນພັນ

Molina Healthcare Member Service's,

ວັນຈັນ ຮອດ ວັນສຸກ, 7:30 ໂມງເຊົ້າ ຮອດ 5:30 ໂມງແລງ
(ການໄໂທຮະສັບມາຫາເລັກເຫຼີກລານຸມັນຝົດ):



ເລັກໄທຟຣີ
1-800-869-7165

ເລັກ TTY/TDD (ສຳລັບຄົນຜູ້ທີ່ມີຄວາມຫຼັງຍາກໃນການຝັງສຽງ
ຫລື ການປາກເວົ້າ) ແມ່ນ 1-877-665-4629.

Molina Healthcare ເຮັດໄດ້ທີ່ຕ່າງໃນໃບສໍາວົດຂອງສະມາຊຸກ?

ສຳລັບຕະລະຫົວຂໍຂອງຫົວຂໍ ຫ້າ ປ່າງຂອງ
ການສໍາວົດ, ອັນນີ້ແມ່ນວ່າ Molina
Healthcare ໄດ້ຮັບຜົນຜວກເຮົາ:

ຮັດຂຶ້ນຕັ້ນໄດ້ທີ່ກຳນົດສໍາວົດນຳຜູ້ໃຫຍ່ຫລາຍກວ່າ 7,500 ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນໂຄງການ Healthy Options ເພື່ອຈະສອບຖາມກ່ຽວກັບຄຸນະພາບຂອງການປິ່ນປົວ ແລະ ການບໍລິການ
ທີ່ເຂົາເຈົ້າໄດ້ຮັບຈາກໂຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ການປິ່ນປົວຜູ້ໃຫຍ່

ຫົວຂໍ ຫ້າ ປ່າງຈາກການສໍາວົດອັນນີ້ໄດ້ຖືກປິ່ງຢູ່ຂ້າງຈຸ່ນນີ້:



ວ່າຜູ້ໃຫຍ່ໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວທີ່ເຂົາເຈົ້າຕ້ອງການ ຫລື ບໍ່ໄດ້ປາສຈາກບັນຫາຕ່າງໆ

ວ່າຜູ້ໃຫຍ່ໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວໄດ້ປາສຈາກການລຳທ້າດິນນານ ຫລື ບໍ່

ວ່າທ່ານໝໍຂອງເຂົາເຈົ້າໃຊ້ເວລາພຽງພໍນຳເຂົາເຈົ້າ ຫລື ບໍ່, ພັງປ່າງລະມັດລະວັງ,
ໃຫ້ຄໍາອະທິບາຍທີ່ດີ, ແລະ ສະແດງໃຫ້ເຫັນຄວາມນັບຖື

ວ່າພະນັກງານຂອງຫ້ອງການຊ່ວຍເຫຼືອໄດ້ຫລາຍ, ແລະ ເຮັດນຳຄົນເຈັບ
ປ່າງໃຫ້ກຽດ ແລະ ຄວາມນັບຖື

ຜົນກປະຊາສັນພັນຈາກໂຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບ—ວ່າບຸກຄົນໄດ້ຮັບຄວາມ
ຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ຮາຍລະອຽດທີ່ເຂົາເຈົ້າຕ້ອງການໄດ້ປາສຈາກບັນຫາຕ່າງໆ

ຄະແນນເຫຼົ່ານີ້ໝາຍຄວາມວ່າປ່າງໄດ້? ຄະແນນເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ອກວ່າ Molina Healthcare ເຮັດໄດ້ທີ່ຕ່າງໃນມີປຽບທຽບໃສ່ໂຄງການ
Healthy Options ອື່ນໆທີ່ວັດ. “ປານກາງ” ໝາຍຕີ່ງຄະແນນປານກາງຈາກໂຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບທຸກໆໂຄງການລວມເຂົ້າກັນ.
ທ່ານຈະໃຊ້ຄະແນນເຫຼົ່ານີ້ໄດ້ປ່າງໄດ້? ທ່ານສາມາດໃຊ້ຄະແນນເຫຼົ່ານີ້ ເພື່ອຈະປຽບທຽບຜົນອອກມາຂອງການສໍາວົດສຳລັບ Molina
Healthcare ໃສ່ຜົນອອກມາຂອງໂຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບໂຄງການອື່ນ.

ຢູ່ທີ່ Molina Healthcare ພວກເຮົາເປັນຫວ່າງເປັນໄຍ
ນຳການຮັກສາທ່ານໃຫ້ຢູ່ດີມີແຮງ.

ທ້າຫາກວ່າທ່ານຖືພາຫຼັງຫຼອງ ແລະ ສຳເຮັດນຳໂຄງການ
ຢູ່ນິວກອນການກໍາເນີນ ຫລື ຫລັງຈາກການຄອດລູກ,
ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບສິ່ງນີ້ຂອງຕໍ່ລົງໄປນີ້:

- ຕໍ່ຕັ້ງນິ້ງຮົດຂອງດັກທາຮົກ ຫລືຕໍ່ຕັ້ງນິ້ງຮົດຂອງດັກ
- ບາຫລອດແທກຄຸນນະພຸມ, ໃບໜັງສືສັກປາກັນໄໂຮງ
ແລະ ໃບຕົວນເວລາສຳລັບດັກນັບອະເກີດໃໝ່

ທ້າຫາກວ່າທ່ານເປັນດັກ ແລະ ສຳເຮັດໄໂຄງການກວດ
ດັກນັບອຸບແຂງແຮງແລ້ວ, ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບໃບຄຸປອນ
ການຖາຽນຮູບ, ໝວກກັນກະທົບຂີ່ຮົດຖືບ ຫລື ບັດເຊົ່າ
ໜັງວິວໄດ້.

ສົວດີການແນວໃດແດ່ທີ່ທ່ານຈະໄດ້ຮັບຈາກໂຄງການອັນນີ້?
Molina Healthcare ຈະເອົາໃຫ້ທ່ານດ້ວຍສົວດີການ ແລະ
ການບໍລິການພື້ນຖານອັນດຽວກັນຄືກັບໂຄງການອື່ນໆທຸກໆ
ໂຄງການສຳລັບຄົນຜູ້ທີ່ຢູ່ນຳ Healthy Options.

ທ່ານສາມາດຈົດຊື່ສໍາລັບ Regence BlueShield ຖ້າຫາກວ່າທ່ານອາສັບ
ຢູ່ໃນນິ່ງຂອງເຫັນເຫັນເຫັນ:

Clallam, Grays Harbor, Island, Pacific, Pierce, San Juan,
Skagit, Snohomish* ແລະ Yakima

*RBS ຢູ່ໃນຊີບໂຄດ 98282 ແລະ 98292 ເຖິງນັ້ນຢູ່ໃນ Snohomish ລາວຕີ.

ທ່ານນີ້ຄໍາຖາມ ຫລື ຕ້ອງການຮາຍລະອຽດເພີ່ມຕົ້ນບໍ່ກ່ຽວກັບ
Regence BlueShield?

ກະຮຸນາໄທຮະສັບມາຫາພວກເຮົາໄດ້ທີ່ຜົນກປະຊຳສັນພັນ,
ວັນຈັນ ຮອດ ວັນສຸກ, 8:00 ໂມງເຊົ້າ ຮອດ 5:00 ໂມງແລງ
(ການໄທຮະສັບມາຫາເລກເຫັນເຫັນແມ່ນຝຣີ):



ເລັກໂທຟຣີ
1-800-669-8791

ເລັກ TTY/TDD (ສໍາລັບຄົນຜູ້ທີ່ມີຄວາມຫຼັງຈາກໃນການຝຶກສຽງ
ຫລື ການປາກເຈົ້າ) ແມ່ນ 1-253-573-3260.

Regence BlueShield ເຮັດໄດ້ດີເຫຼົ່າໃດໃນໃບສໍາວັດຂອງສະມາຊິກ?

ສໍາລັບແຕ່ລະຫົວຂໍຂອງຫົວຂໍ ຫ້າ ປ່າງ
ຂອງການສໍາວັດ, ອັນນີ້ແມ່ນໜ່ວ່າ

Regence BlueShield ໄດ້ລະແນນແນວໃດ:

ການປິ່ນປົວຜູ້ໃຫຍ່

ຮັດວ່າງຕັນໄດ້ທໍາການສໍາວັດນຳຜູ້ໃຫຍ່ຫລາຍກວ່າ 7,500 ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນໄຄງການ Healthy Options ເພື່ອຈະສອບຖາມກ່ຽວກັບຄຸນພາບຂອງການປິ່ນປົວ ແລະ ການບໍລິການ
ທີ່ເຂົາເຈົ້າໄດ້ຮັບຈາກໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ຫົວຂໍ ຫ້າ ປ່າງຈາກການສໍາວັດອັນນີ້ໄດ້ຖືກປິ່ນປົວຂ້າງຈຸນນີ້:

ວ່າຜູ້ໃຫຍ່ໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວທີ່ເວົາເຈົ້າຕ້ອງການ ຫລື ບໍ່ໄດ້ປາສາກບັນຫາຕ່າງໆ

ວ່າຜູ້ໃຫຍ່ໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວໄດ້ປາສາກການລົ້ຖາດິນນານ ຫລື ບໍ່
ວ່າທ່ານໝໍຂອງເວົາເຈົ້າໃຊ້ເວົາພຽງຝໍນໍາເວົາເຈົ້າ ຫລື ບໍ່, ພັງປ່າງລະມັດລະວັງ,
ໃຫ້ຄໍາອະທິບາຍທີ່ດີ, ແລະ ສະແດງໃຫ້ເຫັນຄວາມນັບຖື

ວ່າພະນັກງານຂອງຫ້ອງການຊ່ວຍເຫຼືອໄດ້ຫລາຍ, ແລະ ເຮັດນຳຄົນເຈັບ
ປາງໃຫ້ກຽດ ແລະ ຄວາມນັບຖື.

ຜົນກປະຊຳສັນພັນຈາກໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບ—ວ່າບຸກຄົນໄດ້ຮັບຄວາມ
ຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ຮາຍລະອຽດທີ່ເວົາເຈົ້າຕ້ອງການໄດ້ປາສາກບັນຫາຕ່າງໆ.



ລະແນນເຫັນເຫັນໜ້າໝາຍຄວາມວ່າຢ່າງໃດ? ລະແນນເຫັນເຫັນໜີ້ອກວ່າ Regence BlueShield ເຮັດໄດ້ດີເຫຼົ່າໃດເນື່ອປຽບທຽບໃສ່ໄຄງການ
Healthy Options ອື່ນໆທີ່ວັດ. “ປານກາງ” ໝາຍເຖິງລະແນນປານກາງຈາກໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບຫຼຸກໆໄຄງການລວມເຂົ້າກັນ.
ທ່ານຈະໃຊ້ລະແນນເຫັນເຫັນໄດ້ຢ່າງໃດ? ທ່ານສາມາດໃຊ້ລະແນນເຫັນເຫັນໜີ້ເພື່ອຈະປຽບທຽບຜົນອອກນາຂອງການສໍາວັດສໍາລັບ Regence
BlueShield ໃສ່ຜົນອອກນາຂອງໄຄງການປິ່ນປົວສູຂະພາບໄຄງການອື່ນ.

- Regence BlueShield ໄດ້ຮັບໃຊ້ອຸນນຸມຊົນມາ
ນາມກວ່າ 80 ປີແລ້ວ.
- Regence BlueShield ມີໄຄງການຄວບຄຸມທາດ
ນຳມານສໍາຮັບຜູ້ເປັນໄຣກເບົາຫວານໄດ້ຍໍ່ຄົດຄາ,
ໄຄງການສະໄໝສອນຝຶກຫັດກາຍຕ່າງໆ ແລະການ
ຄຸນນັ້ນັກທີ່ຈຸດຮາຄາໄດ້ພ່ານຜົນປະໄບຕ່າງໆ
ຂອງ Regence Advantages. ໃຫ້ກວດກາເບິ່ງ
ການຕ່າງໆເຫັນເຫັນທີ່: www.wa.regence.com/member/advantages/
- Regence BlueShield ໄດ້ຂຶ້ນນຳມາຕາຖານຂອງ
National Blue Cross ແລະ Blue Shield
Association's ສໍາລັບຜົນກປະຊຳສັນພັນ ແລະ
ການຈ່າຍໃບທ່ວງເງິນ.

ສັວດດີການແນວໃດແຕ່ທ່ານຈະໄດ້ຮັບຈາກໄຄງການອື່ນນີ້?

Regence BlueShield ຈະອີ້າໃຫ້ທ່ານດ້ວຍສັວດດີການ ແລະ
ການບໍລິການພື້ນຖານອັນດຽວກັບໄຄງການອື່ນໆທຸກໆ
ໄຄງການສໍາລັບຄົນຜູ້ທີ່ຢູ່ນຳ Healthy Options.



ท่านสามารถจดเขี่ยสำลับ Asuris Northwest Health ที่ติดกับท่าน
อาศัยอยู่ในนี้ของเทศบาลเมือง:

Spokane

ท่านมีคำถาม หรือ ต้องการรายละเอียดเพิ่มเติมบ่อยกว่านี้
Asuris Northwest Health?

จะรุนแรงในระหว่างสัปดาห์พักเรียนได้ที่ผู้คนที่อาศัยอยู่ในพื้นที่,
วันจัน รถ วันสุก 7:30 ในเช้า รถ 5:00 ในแต่ละ
(งานในระหว่างสัปดาห์เล็กเหล่านี้และฟรี):



เลือกโทรศัพท์

1-866-240-9560

เลือก TTY/TDD (สำลับถินผู้ที่มีความขัดขวางในการฟังเสียง หรือ
ภาษาอังกฤษ) และ 1-253-573-3260.

Asuris Northwest Health เร็คเกิดตัวได้ในใบสำรองของสมาคมชีวิต?

บ่มีผู้นำของภาคสำรองของสมาคมชีวิตสำลับโดยทางอันเดียวที่บ่มีผู้ให้บริการด้านสุขภาพที่มีชื่อเสียง เช่น Healthy Options.

- Asuris Northwest Health แผนกสาขาที่ 290 Regence.
- Asuris Northwest Health มีโครงการครอบคลุม
ท่านที่ติดตามสำรับผู้ป่วยในโรงพยาบาลโดย
ที่ติดต่อ, โดยทางสังคมในส่วนผู้ดูแลภายในต่างๆ
และทางสุนัขที่ลูกค้าโดยผ่านผู้ป่วย
ประจำต่างๆ 290 Asuris Advantages.
ใช้กิจกรรมที่น่าสนใจต่างๆ ที่:
www.asurisnorthwesthealth.com/member/advantages/
- Asuris Northwest Health มีสายงานของ
ท่านที่เป็นปีกที่ต้องการ.

สวัสดิการแบบใดแบบที่ท่านจะได้รับจากโครงการอันนี้?

Asuris Northwest Health จะเรียกใช้ท่านด้วยสวัสดิการ
และ ภาระบริการพื้นฐานอันดูดีที่สุดที่มีอยู่ใน
ทุกๆ โครงการสำรองของสมาคมชีวิตที่บ่มีชื่อเสียง.

